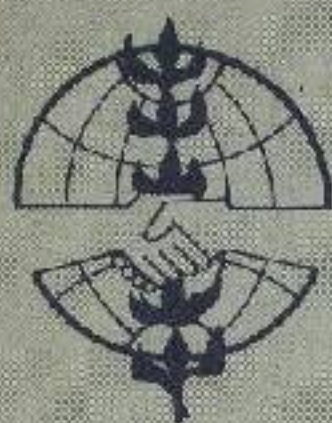




paz y justicia

Revista del Servicio Paz y Justicia
Año X - No 44 - JULIO 1987



**No Violencia Activa:
CAMINO EFICAZ PARA LA PAZ**

SUMARIO

EDITORIAL

Un Camino para la Paz

SERPAJ-CHILE 2

CHILE HOY

La ruptura constitucional: un camino de unidad.

Rafael Luis GUMUCIO 3

DESDE EL EVANGELIO

¡Pobre Chile Chile lindo!

Monseñor Jorge HOURTON P. 6

NO VIOLENCIA ACTIVA Y ETICA SOCIAL

Hacia un cambio de actitudes

Juan CORTES GODOY 7

NO VIOLENCIA ACTIVA Y SOCIEDAD

Intercambio de experiencias no violentas.

Fernando ALIAGA ROJAS 9

NO VIOLENCIA ACTIVA Y POLITICA

Reportaje

Primer Encuentro por la No Violencia Activa en Santiago

Equipo SERPAJ-CHILE 10

NO VIOLENCIA ACTIVA Y DERECHOS LABORALES

La vía no violenta desde la perspectiva del movimiento sindical

Jorge ARANCIBIA 12

DERECHOS HUMANOS Y MUJER

La mujer y su relación con el Partido Político

Equipo SERPAJ-CHILE 13

DERECHOS HUMANOS EXILIO-RETORNO

Apelando al reencuentro

María Angélica CELEDON, Luz María OPAZO 16

INTERNACIONAL

El crimen de Letelier: los hechos acusan a la dictadura

Juan Pablo LETELIER 19

REVISTA PAZ Y JUSTICIA

Consejo Secretariado
Nacional
SERPAJ-CHILE

Domingo Namuncura
Fernando Aliaga
Patricio Pietropaulo
Francisco Estévez
Rafael Luis Gumucio
Waldo García
Francisco Undurraga

Director
Domingo Namuncura

Editor
Francisco Undurraga

Colaboradores Especiales
Monseñor JORGE HOURTON
Obispo Auxiliar de Santiago
Jorge Osorio

Diseño Gráfico
Humberto González Arriño

Fotografía
Archivo Serpaj-Chile
Archivo Vicaría de la Solidaridad
Archivo Vicaría Zona Oeste

Foto portada
Archivo Serpaj-Chile

REVISTA PAZ Y JUSTICIA

Servicio Paz y Justicia
Serpaj-Chile
Eduardo Castillo Velasco 569
Casilla 139, Santiago 3

Boletín de Circulación
Interna.

UN CAMINO PARA LA PAZ

"Tenemos que sufrir, y debemos sufrir sin condenar a nadie: sufrir por las causas bellas de la Justicia, del Derecho y del Hombre. Sufrir para que la violencia termine..."

Las hermosas palabras del Cardenal Raúl Silva Henríquez aún resuenan en la conciencia de más de 600 personas que asistieron al primer Encuentro de la No Violencia Activa el pasado 11 de julio, en Santiago.

Se buscaba reflexionar sobre los caminos que serían más efectivos para hacer posible la Paz en Chile y el primer convencimiento que adquirió rostro y perfil fue el de la No Violencia Activa.

En un Chile desgarrado por tanta miseria y dolor la violencia atrae la atención de muchos compatriotas que no ven otro camino para hacer frente a las situaciones de injusticia.

Cabe señalar que en esto tenemos mucha responsabilidad los que nos decimos no violentos, en la medida en que no nos resolvemos a hacer realidad esta opción de vida.

Martín Luther King confesaba que no le dolían tanto los golpes de sus opresores como la indiferencia de los justos. Y Gandhi renegaba de la servidumbre voluntaria de los dominados. Ambos llamaban a la desobediencia con las leyes injustas y a la no cooperación con el mal.

En nuestra patria aún quedan muchos ciudadanos que contribuyen con su silencio y con su pasividad al sostenimiento del orden establecido. Esa actitud facilita la violencia de los desesperados que se ven sin apoyo ni respaldo.

Pero ya no es posible continuar en esa actitud de pacifismo inocuo, neutral y sin compromiso. Hay que vivir con coraje la opción no violenta auténticamente liberadora.

Aparece entonces en el horizonte de la acción no violenta un conjunto de desafíos que debemos asumir sin mayor tardanza.

1.— Está el desafío fundacional de hacer de la No Violencia Activa una expresión de las mayorías pobres y oprimidas del país,

2.— Está el desafío de la organización de Comités de Iniciativa No Violenta para promover este pensamiento y llevar a cabo acciones que lo representen en la sociedad,

3.— Está el desafío de levantar una propuesta programática de la No Violencia en Chile, que considere los Derechos Humanos, el Desarrollo Alternativo, la Cultura de la Vida y la lucha política en favor de la Democracia.

4.— Por sobre todo, está el desafío de tener la valentía de sufrir por la bella causa de la liberación, sin condenar a nadie. Esta es la más hermosa revolución que puede experimentar Chile.

SERPAI CHILE

La ruptura constitucional: UN CAMINO DE UNIDAD

Rafael Luis GUMUCIO

El Gobierno Militar en Chile ha enviado a la Junta de Comandantes en Jefe de las FF.AA. el Proyecto de Ley de Escrutinios. Es la iniciativa número cuatro de un conjunto de cinco leyes que forman parte de la llamada "institucionalidad autoritaria" de la Dictadura.

Se perfila entonces, con más nitidez el sentido estratégico de tales leyes políticas y está cada vez más claro que el pueblo chileno se enfrenta a uno de los desafíos más graves de su historia.



La estrategia autoritaria para lograr permanecer en el poder y a su vez, institucionalizar el Régimen, se caracteriza por el recurso a elementos clásicos de la ideología de la Seguridad Nacional, que sostienen que para atacar al enemigo es necesario recurrir a la guerra psicológica; junto a los golpes sangrientos represivos, es necesario emplear elementos psicológicos y políticos, que despisten, diviertan y dividan al enemigo.

La dictadura chilena ha empleado, en estos meses, estos dos elementos: por un lado, el golpe fuerte, sangriento, a través de la matanza de 12 personas, en distintas zonas de Santiago provocando el miedo como, elemento psicológico de parálisis, sumado a los allanamientos a diversas poblaciones de Santiago. El factor terror y la pro-

vocación pretenden el objetivo de detener cualquier movimiento de protesta. Pero esto no basta; es necesario despistar y dispersar a la opinión pública. Para lograr este objetivo, se abre un gran campo de debate respecto al plan de institucionalización, basado en la Consti-

gestación no es democrática; el Consejo de Seguridad Nacional, y el Tribunal Constitucional, dotado de plenos poderes para interpretar la Constitución y aplicar las proscripciones, el Tribunal Electoral, que regula todo el proceso electoral, el Senado, cuyo tercio no es elegido democráticamente.

Las Leyes políticas también agregan otro tipo de proscripciones: La Ley de Inscripciones Electorales consagra la proscripción económica, contradiciendo el principio de gratuidad de la inscripción al exigir el carnet nuevo, cuyo costo es insolvente para los sectores más pobres de la sociedad. La Ley de Partidos Políticos consagra la proscripción del movimiento social organizado, al prohibirles participar en la vida política, a través de los Partidos a los dirigentes sociales y gremiales. Por último, el poder de los alcaldes y el poder comunal no tienen gestación popular.

A todo este plan de confusión del enemigo se agrega el Proyecto de Ley sobre Votaciones y Escrutinios. Varios ejemplos del articulado de esta Ley nos demuestran este acerto. El párrafo 2 plantea la obligatoriedad del sufragio, con

ES EVIDENTE QUE EL MINISTRO FERNANDEZ HA SIDO NOMINADO EN RAZON DE SU CAPACIDAD PARA REALIZAR GOLPES ELECTORALES.

tución de 1980. Se pretende consagrar, por medio de las llamadas Leyes Políticas, los elementos centrales de la Constitución. La proscripción ideológica, Artículos 8º y 16 de la Constitución política, y 39 de la Ley de Inscripciones Electorales.

A su vez, se consagran todos aquellos Organos de Poder, cuya

penas pecuniarias para aquellos que no voten. Este hecho vuelve a plantear la duda y el problema de si la inscripción electoral es obligatoria o no. El ciudadano debe tener claro sus deberes y derechos civiles.

El artículo 40, transitorio posibilita la realización de un plebiscito sorpresivo, dejando, nuevamente, a

la opinión pública en ascuas. El plebiscito debe realizarse no antes de 30 días, ni después de 60 días de la fecha en que se comunique la proposición de los Comandantes en Jefe. El Presidente de la República debe convocarlo 10 días después del acuerdo de los Comandantes en Jefe o del Consejo de Seguridad Nacional, por tanto el Jefe de Estado puede convocar, cuando considere cumplidos los requisitos mínimos del universo electoral, que le permita perpetuarse en el poder.

Para aquellos que creen posible transformar la legislación autoritaria desde adentro, por medio de la inscripción de los Partidos Políticos y así evitar el fraude, el Artículo 40, echa por tierra estas ilusiones, pues no podrán tener apoderados los Partidos que no estén constituidos plenamente, antes de 4 meses del plebiscito. Suponiendo un adelanto del plebiscito para este año, ningún Partido estaría constituido.

La conclusión es clara y rotunda: La normativa de las Leyes Políticas producen un efecto de confusión por sus contradicciones propias, que desperdiga la capacidad opositora para dar una respuesta adecuada a través de un movimiento de Elecciones Libres.

Es evidente que el Ministro Fernández ha sido nominado en razón de su capacidad para realizar golpes electorales. Este Ministro fue el autor de dos golpes precedentes: Los Plebiscitos del '78 y del '80. El nuevo golpe electoral se diferencia de los anteriores por la existencia de registros y una completa normativa política.

El Ministro debe enfrentar, por medio de un plan estratégico, las contradicciones secundarias existentes en el campo de la Derecha y de las diversas ramas de las FF.AA., respecto a la figura que encabece la fórmula de mantención del Régimen, es decir, o la postulación de Pinochet o la de un candidato civil no definido, que tenga más o menos la cincuentena. Sergio Fernández cuenta con el prestigio de

saber desenvolverse muy bien, tanto en la Derecha como en las 4 ramas de las FF.AA. Las especulaciones sobre las diversas medidas al interior del Régimen, con la esperanza secreta o manifiesta, de que los Jefes de las ramas de las FF.AA. posibiliten una transición a la democracia, constituye una de las tentaciones absurdas y un juego de diversiones suicidas en los que caen, a menudo, los dirigentes más conservadores de la oposición.

No creo por ningún motivo que el Régimen autoritario esté dispuesto, hoy, a autoeliminarse.

La otra cara de la estrategia del Régimen, un poco más antigua que las anteriores, es su capacidad para



tivo, bajo ninguna circunstancia, la proscripción de los movimientos y personas, por las ideas que sustentan. Toda tentación de aceptar el juego dictatorial de división de la oposición, a esta altura, es

LA APLICACION DEL ARTICULO 80, DE LA CONSTITUCION Y SU AMPLIACION RESPECTO A LAS MEDIDAS REPRESIVAS, MAS LOS PROXIMOS FALLOS DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL, PONDRAN A PRUEBA LA CAPACIDAD DE REACCION ETICA Y POLITICA DE LA OPOSICION.

dividir el movimiento social y político. La repetida cantinela de la oposición democrática versus otra que no lo es, le ha sido útil en extremo, a la dictadura. La aplicación del Artículo 80 de la Constitución y su ampliación respecto a las medidas represivas, más los próximos fallos del Tribunal Constitucional, pondrán a prueba la capacidad de reacción ética y política de la oposición, la fe democrática de esta misma, al no aceptar, por ningún mo-

do, caer en la trampa del Régimen a conciencia y advertencia. La responsabilidad histórica, social y ética es indudable. Desde ya es necesario desarrollar acciones eficaces por la recuperación del sufragio pleno, y para lograrlo, es fundamental quebrar política y moralmente todas las proscripciones.

Cómo debe responder la oposición y el Movimiento de Elecciones Libres a esta estrategia del

Régimen:

1. Rechazar los dos extremos centrales que impiden una estrategia común: el de transacción intrasistema, que se conforma sólo con una reforma constitucional que permita elecciones competitivas, manteniendo la esencia autoritaria de la Constitución de 1980 (Consejo de Seguridad Nacional, Tribunal Electoral, Ley anti-partidos, etc.) y el otro extremo, que plantea todas las formas de lucha, pero que se centra, finalmente, en una estrategia insurreccional con dimensión militar la cual, además de absurda e impráctica, ha demostrado ser

to Social, que debe estar orientada también hacia objetivos políticos. Estos objetivos son, hoy día, construir un poder democrático, dotado de gran capacidad para articular las reivindicaciones sociales con las políticas locales y sectoriales; con las nacionales para, de esta manera, recuperar la iniciativa perdida. Es una ceguera no dar la batalla en todos los campos de la lucha política. Dentro de este ámbito, incluyo, sin duda, la lucha por la recuperación de la soberanía popular: el sufragio; la inscripción es un derecho humano fundamental, que siempre, como una constante histórica, ha intentado ser restringido por la burguesía

el hecho de constituir un poder democrático. Los referentes políticos se deben al pueblo, están obligados a interpretar. No hay dudas de que el deseo unitario y democrático es el rasgo predominante del movimiento social. Cómo podemos ser indiferentes ante esta terrible distancia, expresada en diversas encuestas, entre la valoración de la democracia y los Partidos Políticos en ella; más del 800/o de los encuestados (encuesta FLACSO-CERC) y la visión que estos mismos tienen de lograr sus anhelos: La baja valoración de los Partidos Políticos en la actualidad. Estamos muy lejos del morboso juego de denostar a los políticos, pero sí, consecuentemente, es necesario volver a un mínimo de sentido común, privilegiando lo positivo sobre lo negativo, la unidad sobre la división, las grandes corrientes de división, las grandes corrientes de opinión sobre la subdivisión extrema. Una lucha unitaria por las elecciones libres podría ser un paso positivo en la recuperación de este sentido común.

4. Nos espera una labor fundamental: La educación cívica hoy se constituye en un imperativo de alta calidad ética y política. La tarea de educar se convierte en un elemento movilizador de primera categoría y debe ser absorbida por los organismos morales, como las iglesias, de Derechos Humanos, de educación popular y de Partidos Políticos.

Por último, el llamado a inscripciones electorales tendrá plena validez, y será convincente si junto a él

LA HISTORIA DEL MOVIMIENTO POPULAR CHILENO HA SIDO PRODUCTO DE LA LUCHA PERMANENTE PARA LOGRAR AMPLIAR EL SUFRAGIO Y AL MISMO TIEMPO PROFUNDIZAR LA PARTICIPACION DEL MOVIMIENTO OBRERO Y POPULAR EN LA CONTRUCCION DEMOCRATICA.

útil a la estrategia guerrera de la dictadura, rechazando la inscripción electoral con desobediencia civil, bajo argumentos tan controvertibles, como sostener que "no habrá elecciones libres mientras el país no sea libre y no habrá democracia mientras el país no sea democrático". Quien duda de aquello, es la evidencia misma, pero no tiene ningún valor instrumental, precisamente, para lograr "Elecciones Libres en un país libre o democracia en un país democrático". A su vez, olvida que la historia del Movimiento Popular Chileno ha sido producto de la lucha permanente para lograr ampliar el sufragio y al mismo tiempo profundizar la participación del Movimiento Obrero y Popular en la construcción democrática.

2. El camino es claro: Es la derrota política del Régimen Autoritario. Para alcanzarlo, es necesario una amplia movilización social, que, por cierto no se produce por el voluntarismo subjetivista, sino por la tarea de organización del Movimen-

to de ideas autoritarias.

3. La ruptura constitucional constituye un campo de acuerdo posible para el conjunto de la oposición, si orientamos el trabajo en el sentido de transformar la Constitución de 1980 y las leyes Orgánicas Constitucionales. Para lograr esto, es imprescindible la movilización social. No se puede postergar más EL LOGRO DE LA UNIDAD OPOSITORA. El drama de la división, que es producto de la voluntad política, no hace más que ahondar la fosa típica de regímenes dictato-

NO SE PUEDE POSTERGAR MAS EL LOGRO DE LA UNIDAD OPOSITORA.

riales, entre el mundo social y los Partidos Políticos. Nadie entiende las subdivisiones, la proliferación de diversos comités de elecciones libres; nadie entiende por qué no se buscan elementos en común, que sin abandonar las utopías legítimas, se coloque sobre la mesa, al menos, puntos mínimos comunes, como es

denunciamos la proscripción ideológica, como inaceptable, y planteamos tres puntos centrales:

- Movilización social
- Ruptura constitucional
- Lucha contra el fraude

¡POBRE CHILE CHILE LINDO!



A veces me pregunto si vale la pena seguir escribiendo columnas periodísticas en un país trágicamente escindido en dos culturas, como lo señalaba hace poco Monseñor Santos: la cultura castrense y la cultura de la civilidad.

El pobre Chile, Chile lindo está en el medio, como una presa tironeada por un lado por el bull-dog de largos y filudos colmillos que ladra y aterroriza. Por el otro, por un grupo de perritos menores que van desde los de raza hasta los callejeros. El lenguaje de los ladridos no efectúa ninguna comunicación. El bull-dog no oye más que sus feroces rugidos a pesar que los otros perritos que osan ladrarle dicen cosas muy sensatas. Se refieren a la democracia, a los derechos humanos, a la solidaridad, a la libertad, a la justicia social, a las elecciones libres. Pero el perrazo o no escucha o porfía que todo eso está mucho mejor en el orden que él logra mantener con sus ladridos y sus mordiscos.

Dos culturas. Dos nuevas clases sociales. Militares y civiles.

Antes se hablaba también de dos clases: la burguesía y el proletariado, de la cultura dominante y la dependiente. Se hablaba de ricos y pobres. Ahora el biclasismo consiste en Sí o el No para el plebiscito.

El sí es el lema y meta de la clase castrense (podría ser la "casta militar" pero suena muy feo). Todo ha estado tan bien hasta ahora y todo seguirá tanto mejor en adelante, que ya desde la Constitución del '80 se perfila la etapa final de este proceso en marcha: el asentamiento y consolidación de un Estado militar. Las FF.AA. son la conciencia constructora de una gran nación.

El pueblo no tiene más que conformarse y aprender a marchar al paso fijado. La nueva institucionalidad podrá darse el lujo de celebrar elecciones, de armar un Congreso con diputados de partidos inscritos, chequeados y controlados. Abrir un Senado de ancianos eméritos designados por su uniformidad. No hay que temer nada porque la Constitución es irreformable, hay Consejo de Seguridad Nacional, un Tribunal Constitucional de confianza y un Poder Judicial mayoritariamente de orden y a la orden. Tampoco faltarán los "civiles útiles" para el servicio del Estado militar.

El objetivo último y fundamental de este Estado Militar definitivo de gran parada es asegurar que no se pierda nada de las "modernizaciones" logradas en los 14 últimos años: disminución de la calidad de vida del pueblo, pérdida de las conquistas laborales, la menor participación posible en las decisiones políticas y económicas, privatización de la educación y la salud, traspaso de las empresas estatales a manos de los propietarios comprensivos, armamentismo creciente, para seguir siendo una gran nación bien ocupada, etc. Pero sobre todo, hay que convencer que se está logrando la perfecta libertad de todos los chilenos por este neo-liberalismo impuesto. Es extraño que no se hable de Revolución Liberal del Estado militar.

La conclusión que saco de este sombrío análisis es muy penosa pero así y todo se la envío al Santo Padre:

Papa Juan Pablo, perdiste tu viaje a Chile en cuanto a algo que podías esperar y ciertamente esperabas: Que se levantara el bloqueo a la oposición, que se le escuchara, que se dialogara, que se respetara a la civilidad, que se erradicara la violencia y se respetaran los Derechos Humanos, que no se hiciera esperar más a los pobres, que se dieran algunos pasitos en la cultura de la solidaridad.

¡Cuello! El Estado militar no lo permitió. Tiene horror al diálogo. No tiene nada que escuchar a las "camarillas" y a los "Lázaros" porque todos son comunistas. Incluso arrollará a la Iglesia si es necesario, pero seguirá impertérrito su revolución para que nunca más en Chile los pobres vuelvan a aguar la fiesta.

¡Pobre Chile, Chile lindo!

† Jorge Hourton P.
Obispo Auxiliar de Santiago

HACIA UN CAMBIO DE ACTITUDES

Juan CORTES GODOY

La soberbia humana hace pagar al hombre costos muchas veces insalvables, especialmente, cuando deriva en conductas sociales y políticas que aprisionan la libertad de las personas y desmerecen su condición de dignidad humana. La No Violencia Activa lleva consigo la propuesta de una nueva cultura: la cultura de la vida cuyo fundamento es el valor de la persona.



La No-Violencia Activa encierra, entre sus muchas virtudes, una cualidad que me parece esencial: la de interpelar, de generar en uno mismo un cambio de actitud.

¿Cuántas veces somos arrogantes, faltos de humildad y otras negaciones de nosotros mismos como personas? Creemos (y me incluyo) tener la verdad, la última palabra, la condena fácil, la descalificación inmediata, apuntar el dedo implacablemente, sea hacia el opresor, sea hacia quien ha optado por



CHILE ES UN CAMPO DE BATALLA: NO DEBATIMOS, NOS REÑIMOS, NOS OPRIMIMOS, NOS ANTAGONIZAMOS SERES HUMANOS CONCRETOS EN UNA "GUERRA" INVENTADA POR LAS MINORIAS HISTORICAS DE SIEMPRE.

otra vía. Nos constituimos en jueces severos de los demás, siendo benignos con nosotros mismos, hasta el punto de creernos imprescindibles en cualquier empresa que se nos presente. En fin, vemos la paja

en el ojo ajeno y no nos damos cuenta (consciente o inconscientemente) del tremendo tronco que nos ciega a la parte de verdad del otro, a la palabra del otro, al aporte del otro, esto es: del prójimo, del

hermano, del compañero, camarada; adjetivos todos que nos remiten a una sola realidad: el hombre, el ser humano.

Autoritario y democrático vienen a ser los polos entre los cuales oscilamos los hombre del presente, y estamos con los dos pies en uno de ellos, o bien, con un pie en uno y un pie en el otro de los lados. Se vive en la radicalidad, en la ambigüedad, y por último, en el "filo de la navaja". Lo cierto es que en el Chile de hoy resulta difícil vivir en esta coyuntura de "bandos", de posiciones antagónicas e irreconciliables, contradictorias si se quiere, pues el tomar posición significa, inmediatamente, negar toda posibilidad al otro y viceversa. Y así se entra en la categoría de "amigos" y "enemigos", con la consiguiente espiral de violencia por la sobrevivencia de una de las dos posibilidades.

nos debatimos, nos reñimos, nos arañamos, nos oprimimos, nos antagonizamos seres humanos concretos en una "guerra" inventada por las minorías históricas de siempre, cuyo motor central es la consigna todopoderosa: matar para vivir.

¿Puede existir una mentira más grande que esta? ¡No! El absurdo grande está en creer que matando se vive. Esa ha sido la lógica impuesta por los que hoy gobiernan el país. Lógica macabra, por cierto, que se expresa en lo político, en lo económico, en lo social.

Sobre la base de estos presupuestos se ha herido el alma misma de la patria, se ha dañado inmisericordemente el corazón de la patria, se ha clavado el cuchillo en el pecho del hombre, del pueblo de esta patria nuestra.

Es cierto que no se puede comparar la violencia de quien tiene el poder y hace uso de ese poder para oprimir a un pueblo, con la violencia que resiste a ese poder, y menos, con la violencia que anida en cada uno de nosotros. Pero también sería un error creer que con la misma moneda vamos a liberarnos y vamos

a construir un Chile distinto. Concederle a la violencia la virtud mágica de revolucionar la sociedad es tan absurdo como creer que matar es vivir.

Sin embargo, preferimos este "rayado de cancha". Es más cómodo. ¿Cómo no va a ser cómodo para el opresor matar antes de convencer y servir? ¿Cómo no va a ser cómodo responder con balas a una dictadura antes que resistir organizada-mente a su violencia a través de la desobediencia civil? ¿Cómo no va a ser cómodo seguir encerrado en

Y estas palabras de nuestro querido Cardenal no son un llamado al masoquismo, son un clamor, una súplica, un grito a asumir al hombre y la vida. Son una invitación dicha con firmeza a actuar por el hombre y la vida.

EN EL CHILE DE HOY RESULTA DIFÍCIL VIVIR EN ESTA COYUNTURA DE "BANDOS", DE POSICIONES ANTAGONICAS E IRRECONCILIABLES.

nuestras mezquinas arrogancias antes de hacer un esfuerzo por aprender a ser distintos?

¿Es esta la ley, la lógica, la única alternativa que nos va quedando como pueblo para terminar de una vez por todas con el actual estado de irracionalidad y barbarie? ¡NO! Y mil veces ¡no! Hay que ir al fondo de nosotros mismos, como hombres, como individuos y como pueblo, en búsqueda de una fuerza distinta. Una fuerza que nada tiene que ver con la pasividad ni con la violencia. Una fuerza que sí tiene que ver con un modo distinto de enfrentar el conflicto. Una fuerza cuyo fundamento son los valores universales por los que tantos hombres han sacrificado su vida incluso: verdad, justicia, igualdad, fraternidad, paz.

Hace pocos días, el Cardenal Raúl Silva Henríquez nos decía: "Tenemos que sufrir, y debemos sufrir, como ustedes (nosotros) quieren sufrir. Sufrir sin condenar a nadie, sufrir por las causas bellas de la justicia, del derecho y del hombre, y sin matar a nadie. Sufrir para que la violencia termine, para que no se crea que se puede edificar una patria con la violencia, con el espíritu de guerra, con la falta de comprensión, de trato y de respeto por el hombre...".



der al inocente antes que destruir al culpable. Preferimos convencer con la razón antes que vencer con la fuerza";

3. Y a partir de lo anterior, requiere también de un compromiso.

En el Encuentro: "No-Violencia Activa... Un camino eficaz para la Paz", todos los que estuvieron allí ese lluvioso sábado 11 de julio me enseñaron lo que acabo de escribir. Y hubo un momento en ese Encuentro donde un amigo, un compañero, un hermano me regaló, no un afiche ni una frase, que en lo formal era el gesto de compromiso de la liturgia, sino que me regaló, una verdad: "Me comprometo a ser capaz de reconocer mi violencia, para así poder amar con más fuerza a los violentos, y así, con ellos, y no contra ellos, construir la justicia y libertad para Chile". Este joven amigo profeta se llama

No hay neutralidad posible en esas profundas palabras: o se está a favor del hombre y la vida o se está en contra.

Creo que si me pidieran una definición de la no-violencia activa, las palabras de don Raúl serían la mejor definición. Tiene una razón: el hombre; tiene o sugiere un método: sufrir, que es amor activo.

Para terminar con esta reflexión quisiera señalar tres aspectos de esta otra alternativa que he mencionado: la no-violencia activa.

1. La no-violencia activa tiene estrategias, tácticas y métodos suficientes e históricamente comprobados en situaciones de conflicto. Pero, como todo lo técnico, se pueden aprender fácilmente. Sólo basta entrenamiento.

O SE ESTA A FAVOR DEL HOMBRE Y LA VIDA O SE ESTA EN CONTRA.

2. Pero, la no-violencia implica a su vez un desafío difícil de aprendizaje, vinculando al cambio de actitud que debe tener todo quien asume la no-violencia. Mons., Cristián Precht lo subraya en su ponencia del día 11 de julio pasado: "Preferimos morir antes que matar, ser víctimas antes que verdugos. Preferimos defen-

Claudio...

Un hombre que llegó a ser santo y que también fue un profeta dijo: "Comencemos hermanos, porque hasta el momento, poco o nada hemos hecho..." (San Francisco de Asís)■

INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS NO VIOLENTAS

Fernando ALIAGA ROJAS

Durante algunos días nos visitó extraordinariamente un representante del Movimiento de la No Violencia en Norteamérica. Su experiencia y reflexión contribuyó a ampliar aún más nuestra propia visión del compromiso no violento por el cambio. El intercambio principal arrojó como resultado la convicción de que la solidaridad y la paz internacional son los ejes de todo lazo fraterno que da vida y sentido a la opción no violenta en América Latina.

1. Desde el interior del Imperialismo

Nos ha visitado Phil Mc Manus, que es uno de los animadores de la experiencia asumida ya por más de 2.500 norteamericanos de ir a convivir con los nicaraguenses para conocer personalmente la realidad del conflicto. Esta que llaman la Acción Permanente por la Paz ha suscitado en EE.UU., además de una denuncia en contra del apoyo dado por Reagan a la "Contra", la Red de Compromiso por la resistencia. Se trata del surgimiento de una serie de grupos que se han comprometido con firmas van más de 80.000— a ofrecer resistencia en caso que EE.UU. decida invadir a Nicaragua.

Phil Mc Manus, visitó varios regionales y dio una Conferencia —2 de julio— en nuestra sede sobre diversas experiencias de no violencia activa en los EE.UU. y Centroamérica. Fue interesante escuchar al Coordinador del Programa latinoamericano del Resource Center for Non Violence (Santa Cruz, California), pues nos hizo descubrir esa red de grupos de no violencia activa que están interesados en ayudar la causa de liberación latinoamericana, poniendo sus cuerpos como muro contra el intervencionismo yanqui, acogiendo a refugiados o acompañando personalmente a los desplazados del Salvador.

Su visita a los Serpaj de latino-



mérica es a su vez para informarse de las experiencias que han ido surgiendo en este continente ante la represión y el hambre. Todo esto conduce a fortalecer el Programa de Intercambios por el que representantes de distintos Serpaj L.A. han estado yendo a los EE.UU. (por dos meses) a intercambiar experiencias. Existe la posibilidad que en 1988 vaya alguien de Chile que tenga experiencia en la lucha de base no violenta y sepa comunicarse bien.

2. Eficacia de la Nova

En sus planteamientos Phil Mc Manus abordó directamente la inquietud que había recogido en terreno, esto es, la eficacia de la No Violencia Activa para producir cambios. Pero, luego a su vez él lanzó la pregunta si la campaña que realiza la Nova es contra la dictadura o

es a favor de un pueblo, esto es, para ganar la participación de un pueblo.

El explica así el centro de su raciocinio: "Si entendemos que el poder reside en las armas, en los fusiles, entonces, deberíamos pensar en cómo enfrentar las armas. Pero, si entendemos el poder como algo que reside en la cooperación del pueblo con sus gobernantes, entonces, se debe buscar una movilización a nivel de la entera sociedad para lograr así que la gente retire su cooperación con un sistema injusto".

"La pregunta es más bien cómo logramos, cómo alcanzamos a llegar a este nivel de movilización".

Luego, en su Conferencia Phil Mc Manus se detiene a analizar las dificultades para lograr una auténtica movilización popular, trayendo como ejemplos a Uruguay

Reportaje: PRIMER ENCUENTRO POR LA NO VIOLENCIA ACTIVA en Santiago

Equipo SERPAJ-CHILE

(1968) y Filipinas. Afirma que si es difícil lograr esta movilización, lo es más el construir una democracia. Por esto se refiere a lo importante que es lograr cambios estables:

"Gandhi afirmaba que la independencia de India no era más que un paso dentro de una trayectoria más larga que era la autodeterminación del pueblo Indú, esto es, la plena participación del pueblo, el ser sujetos de su historia. Gandhi hablaba siempre del "levantamiento moral e integral del pueblo", lo cual lo vinculaba con las organizaciones populares y el trabajo constructivo. Él decía que había gastado el 900/o de su vida en el trabajo constructivo y sólo el 100/o en la resistencia no violenta. Pero, que si tuviera que comenzar de nuevo su vida emplearía mucho más en el trabajo constructivo, porque es el trabajo fundamental para hacer el cambio y para que al lograrlo éste sea defendido por el pueblo y no se pierda fácilmente.

Precisamente, en orden a crear condiciones de autodefensa de los procesos de liberación, Phil Mc Manus nos planteó la urgencia de crear un movimiento internacional, una red de experiencias de no violencia para contrarrestar al imperialismo internacional.

Este llamado a la unidad para tener fuerza debe ser el gran desafío hoy para todas las experiencias de desarrollo alternativo y de no violencia activa■



Durante siete horas, aproximadamente medio millar de personas participaron en un encuentro que está destinado a marcar un precedente histórico en la nueva etapa de lucha no violenta que se abre en el país. Presididos por el Cardenal Silva Henríquez, diversos Vicarios de la Iglesia de Santiago y numerosos dirigentes de organizaciones nacionales y de base, el encuentro se orientó a un primer intercambio de experiencias y de compromiso.

Son las 11 de la mañana en Santiago. Un lluvioso sábado 11 de julio será el anticipo de una verdadera catástrofe invernal que días después desafiará la solidaridad de todos los chilenos. Ese día era el día esperado por un puñado de personas y organizaciones que habían convocado a un primer Encuentro sobre la No Violencia Activa. El escenario sería el Colegio de la Congregación Religiosa de Compañía de María.

Un poco de escepticismo quiso apoderarse de los organizadores ese día. Se habían realizado tantos

esfuerzos previos para conciliar el interés de las personas para que asistieran al encuentro que se creyó que la fuerte lluvia terminaría por echar abajo la convocatoria original. Sin embargo, desde esa mañana se comenzó a trabajar en diversos preparativos para esperar, aun cuando fuera así, al poco público que se creía iba a llegar al local.

Las radioemisoras Cooperativa y Chilena habían echado su mano horas antes y diarios como Fortín y La Epoca también habían contribuido con su grano de arena en la difusión del encuentro... pero la

lluvia...

Al mediodía del sábado diversos pequeños grupos desarrollaban diferentes tareas: unos amando el escenario; otros colocando sillas; otros instalando la amplificación; en otro lugar se preparaba un poco de café para los voluntarios; en otro rincón del gimnasio se preparaban lienzos y pancartas...

A las 15.00 hrs. algunas personas comenzaron a llegar al Colegio. Eran recibidas en la puerta por una Comisión que les entregaba un saludo y un distintivo de color. Luego pasaban hasta un recinto mediano en donde estaban colocados diversos libros y revistas (entre ellos nuestra Revista Paz y Justicia) y que estaban a disposición del público.

A las 15.30 la afluencia de los invitados era cada vez mayor hasta el punto en que de pronto la Comisión de Recepción se vio copada por las decenas de personas que comenzaron a llegar al Colegio. Cerca de las cuatro de la tarde y cuando faltaban minutos para el arribo del Cardenal Silva Henríquez más de 500 personas copaban el gimnasio del Colegio y se cantaba animadamente antes de dar comienzo al Encuentro. La meta de los organizadores estaba, en ese momento, más que superada. Se había cumplido un primer objetivo: haber convocado a muchos hombres y mujeres, creyentes y no creyentes, a una reflexión y a un compromiso con la No Violencia Activa.

Pasada las cuatro de la tarde, apenas unos minutos, llegó el Cardenal Silva Henríquez acompañado del Vicario General de Pastoral, Monseñor Cristián Precht, uno de los expositores del Encuentro. En el amplio salón, colmado de gente, ya se encontraban otros Vicarios de Santiago, dirigentes de los organismos convocantes, sacerdotes, religiosos y laicos. Don Raúl fue recibido en medio de cantos y de grandes aplausos y manifestaciones de cariño del pueblo allí reunido.



El acto se dio por iniciado y en el estrado ocuparon un lugar el Cardenal Silva, Monseñor Precht y nuestro Coordinador Nacional, Domingo Namuncura, segundo expositor del Encuentro.

Don Raúl presentó una emotiva reflexión sobre el Chile que soñamos. "No van a ser inútiles los desvelos, los sacrificios y los sufrimientos que hemos tenido por defender el bien y la justicia" dijo ante un emocionado auditorium.

"Debemos sufrir como Uds., quieren sufrir, sin condenar a nadie por la bella causa de la Justicia y del Derecho". Don Raúl hizo un llamado para "trabajar para que Chile vuelva a ser la nación que nosotros amamos y que soñamos" y confió en que muchos chilenos comprendan "que no es con la guerra ni con la violencia como vamos a imponer a la Verdad".

Cristián Prescht abordó los fundamentos evangélicos de la No Violencia. "Preferimos morir antes que matar; ser víctimas antes que ser verdugos. Preferimos defender al inocente antes que destruir al culpable. Preferimos vencer por la razón antes que vencer por la fuerza", señaló el Vicario, quien fuera el primer titular de la Vicaría de la Solidaridad.

Para Monseñor Precht, "la No Violencia no se improvisa, es opción de madurez. La No Violencia no es una opción para un cristiano —agregó—: es consecuencia de la fe. No es táctica pasajera, es manera

de amar y de vivir".

El panel de expositores concluyó con la presentación del tema "No Violencia Activa: camino político, social y ético para Chile" por parte de nuestro Coordinador Nacional, Domingo Namuncura.

La exposición del representante de SERPAJ-CHILE hizo hincapié en diversas propuestas programáticas en donde se destacaron varios desafíos centrales.

"Hay un primer desafío que es de carácter fundacional", señaló. "Debemos hacer posible la aspiración de que la No Violencia Activa sea una expresión de las mayorías". Entre otros desafíos apuntó también a la idea de generar un vasto movimiento en favor de la No Violencia y el de lograr algunas definiciones programáticas en el campo de los Derechos Humanos, el Desarrollo Alternativo, la Cultura de la Vida y los Derechos Civiles y Políticos para los cuales propuso la realización de diversas campañas con carácter nacional.

En otro apartado de su exposición el Coordinador Nacional de SERPAJ propuso también que los laicos acompañaran a los obispos y al clero en un discernimiento necesario para que la Iglesia convoque y acompañe a su pueblo a una acción no violenta decidida en favor de la democracia y de la libertad en Chile.

Después del panel de expositores participaron personas que dieron su testimonio de vida no violenta. Se realizaron también mesas redondas en donde cada persona pudo dar su opinión sobre las ideas expuestas y se dio paso a la realización de una emotiva Liturgia del Compromiso. El encuentro todo concluyó con una convivencia musical presidida por el Grupo SOL Y LLUVIA cuya actuación coronó este primer gran esfuerzo en favor de la No Violencia Activa.

No violencia Activa...

Un camino
eficaz para la
PAZ



SABADO 11 JULIO
COMPANIA DE MAIZ / SEMINARIO 31

SERRAJO
ESTEROS

REASISTENCIA INDEPENDIENTE
COMISION VIOLENCIA Y PAZ
MOMIA HISTORICA

NOVA Y PAZ
PAZ ACTIVA
FARMACIA ALVAREZ

MACIA PASTORAL INDEPENDIENTE
MATERIA PASTORAL INDEPENDIENTE
SAL Y GUERRA



Primer Encuentro
LOS CAMINOS DE LA NO VIOLENCIA
ACTIVA EN CHILE

Sábado 11 de julio de 1987

PRESENTACION

Fernando Aliaga Rojas
Asesor Latinoamericano
de Serpaj

Aquel 11 de julio de 1987, estuvo marcado por la violencia externa que desataban los hechos políticos y el gran temporal de la zona central. Es que para comprender la no violencia activa en Chile y en latinoamérica es preciso sentir la amenaza del terror y del miedo que desata el entorno. Sólo así entendemos que las dos reacciones espontáneas es por una parte la pasividad en que yacen grandes masas y por otra la de los grupos vanguardistas armados. Lo que es difícil es emprender un camino alternativo en la solución de los conflictos, en la superación de la dominación. Por esto, encontrarse de improviso en una asamblea de 500 personas, que en voz alta entregan mensajes y testimonios de no violencia activa, es escuchar el anuncio de algo nuevo, de una esperanza que celebra la gran liturgia del compromiso por la justicia y la democracia.

El Sr. Cardenal Raúl Silva H. tradujo muy bien esta constatación: "Cuando los veo a Uds., cuando los oigo a Uds., renace en mí también otra esperanza, la esperanza de que no van a ser inútiles los desvelos, los sacrificios, los sufrimientos que hemos tenido por defender el bien, la justicia, el derecho, el hombre...".

A decir verdad este Encuentro realizado en el Colegio Compañía de María bajo el lema: "La no violencia activa... Un camino eficaz para la paz" estuvo marcado por tres expresiones fundamentales:

— La de protagonizar, por primera vez, un Encuentro entre los distintos grupos de no violencia activa existentes en Santiago. Salta a la vista el que vayan aumentando los grupos que se definen no sólo por una estrategia de lucha no vio-

lenta activa, sino en la perspectiva de asumirla en plenitud, esto es, como un estilo, una actitud de vida y como una propuesta política de recuperación de la democracia. Esta visión integral, ciertamente, supera la mera acción de denuncia profética para transitar hacia una propuesta política de confrontación a la dictadura y afirmación del modelo de una sociedad solidaria, justa y con una clara opción por los pobres.

— La segunda connotación de esta proclamación de emplear los caminos de la no violencia activa para superar la violencia estructural del actual régimen dictatorial es que surge mayoritariamente desde los jóvenes. Muchos de ellos desconocen las prácticas que regían y constituían el proceso de la democracia en Chile. Han vivido desde que tienen conciencia bajo el actual régimen. Por esto, es posible afirmar que ellos son la expresión de esa fuerza vital que se anida al interior de los hogares chilenos como el más genuino valor que identifica la relación de convivencia entre los chilenos. Hermosa esperanza el constatar que existe una generación joven, con grandes capacidades de líderes que han abrazado la causa de la justicia y de la paz.

— La tercera dimensión que aflora en forma clamorosa en todo el proceso de preparación al encuentro es la conciencia lúcida que el tránsito a la democracia en Chile sólo tendrá consistencia si se realiza con

pleno respeto a los derechos humanos. Más aún que la sociedad chilena necesita en forma urgente para recuperar sus valores éticos más fundamentales el que se haga justicia. En este sentido la recuperación moral de una sociedad ultrajada por violaciones que han dejado miles de víctimas encuentra en estos grupos de no violencia activa hombres y mujeres comprometidos colectivamente en una opción de conciencia: no ser cómplices de la ley injusta; que la reconciliación exige se descubra a los criminales y que a estos se les dé la posibilidad de rehabilitarse, porque se debe recuperar el estado de derecho sobre la base de los valores éticos de la justicia.

Todos los presentes al acto, del cual en esta publicación se ofrecen los textos de las principales intervenciones y testimonios, concluyeron con un compromiso personal de hacer de la no violencia activa un camino eficaz para la paz. La presencia del Cardenal Raúl Silva, de Mons. Cristián Precht y de varios Vicarios del Arzobispado, conjuntamente con integrantes de comunidades cristianas, constituyeron el clima de una liturgia donde, a la luz del ejemplo de Cristo, la no violencia activa fue asumida como fuerza evangélica de liberación.



PALABRAS DE BIENVENIDA.

Claudio Orrego
Comisión Organizadora

QUEREMOS DAR PRIORIDAD A LA EDUCACION PARA LA PAZ Y HACER CADA VEZ MAS NUESTRO EL METODO Y LA ESPIRITUALIDAD DE LA NOVA

Con estas palabras de los Obispos de Chile, que han sido fuente permanente de desafío y esperanza, les quiero dar la bienvenida y las gracias por estar aquí, a nombre de todas las instituciones, movimientos y grupos que han unido sus esfuerzos para que este encuentro sea posible.

La idea de realizar este encuentro se fue gestando a partir de la constatación del clima de violencia

voz, urgidos por responder con un nuevo camino. No creemos que Chile se agote en la violencia irracional o en la cómoda pasividad.

Existe una fuerza muchísimo más fuerte que el fusil o la mentira: La fuerza del amor y la verdad. Esa fuerza que penetra lo más profundo del hombre: su conciencia, y de allí es capaz de producir profundos cambios sociales.

NUESTRO PAIS SE HA CONVERTIDO EN UN POTENCIAL CAMPO DE BATALLA

y odio que divide a los chilenos. Es fácil percibir que nuestro país se ha convertido en un potencial campo de batalla. No hay semana en que las noticias dejen de anunciar la muerte violenta de algún hermano. Sin darnos cuenta hemos caído en la lógica de la guerra que nos divide en buenos y malos, amigos y enemigos, patriotas y traidores. Muchas veces optamos por la descalificación fácil, antes de hacer el esfuerzo de distinguir entre el mal que rechazamos y el ser humano que comete ese mal. Esto se hace más grave, cuando sabemos que son cada vez más los hermanos inspirados en causas justas, que caen en la falsa disyuntiva de optar por la violencia y el insulto, por ver como alternativa sólo el inmovilismo estéril y el silencio cómplice.

Ante este clima agudizado día a día, que percibimos en todo su dramatismo, hemos querido alzar la

Pero cierto es que no basta sólo con decir esto. Chile más que palabras necesita hechos y conductas concretas. Hoy más que nunca se hace urgente que los hombres y mujeres que creen en la PAZ y la justicia se comprometan a trabajar activamente por ellas, que todos los que no creen en la violencia como camino de solución de conflictos, sean capaces de renunciar a su tranquilidad para luchar valiente-

NO CREEMOS QUE CHILE SE AGOTE EN LA VIOLENCIA IRRACIONAL O EN LA COMODA PASIVIDAD.

mente por una sociedad más justa, libre y fraterna. El testimonio es la única arma que tiene el verdadero artesano de la PAZ.

Es este gran desafío, y la fe de que la NOVA es realmente un camino eficaz para Chile, los que nos ha unido a: LA VICARIA PASTORAL UNIVERSITARIA, JUVENIL,



OBRERA Y SOLIDARIDAD, LA COMUNIDAD MONSEÑOR ENRIQUE ALVERAR, LA COMISION JUSTICIA Y PAZ, SERPAI, EL CONJUNTO SOL Y LLUVIA, Y LOS MOVIMIENTOS DE NO VIOLENCIA: ESPERANPAZ, VIDA Y PAZ, Y PAZ ACTIVA, en esta hermosa tarea.

En nombre de todas ellas les doy nuevamente la bienvenida y los invito a participar activamente de este día: escuchando, compartiendo y cantando.

Que Dios nos ayude en este desafío y que sea El, quien haga posi-

ble que al finalizar este encuentro, podamos decir con esperanza y ratificar con nuestro compromiso, lo que hace algún tiempo dijo M. GANDHI: "ESTOY DISPUESTO A MORIR POR LA CAUSA DE LA PAZ Y LA JUSTICIA. JUSTICIA, PERO NUNCA MATAR POR ELLA".

EXPOSICIONES

EL CHILE QUE SOÑAMOS



†Raúl Cardenal Silva Henríquez

Querido Señor Vicario, queridos dirigentes de los diversos grupos que aquí están reunidos, y muy queridos jóvenes:

Realmente no veo por qué tenían que presentar en esta reunión al Cardenal Silva Henríquez, cuando ya es un Arzobispo jubilado... Pero ustedes me recuerdan

NO VAN A SER INÚTILES LOS DESVELOS, LOS SACRIFICIOS, LOS SUFRIMIENTOS QUE HEMOS TENIDO POR DEFENDER EL BIEN, LA JUSTICIA, EL DERECHO, EL HOMBRE.

muchas cosas y evocan en mi espíritu grandes días, hermosos días que juntos hemos vivido... Y esto nos da una gran esperanza. Ustedes son nuestra esperanza.

Nosotros ya hemos hecho la carrera. Podríamos decir con San Pablo: corrimos una buena carrera, hemos luchado y vivido por una causa justa. Sólo nos queda esperar el justo premio que hemos de recibir de manos de nuestro juez y Señor. Ojalá yo pueda decirlo también



como él

Pero, al mismo tiempo, cuando los veo a ustedes, cuando los oigo a ustedes, renace en mi espíritu otra esperanza: la esperanza de que no van a ser inútiles los desvelos, los sacrificios, los sufrimientos que hemos tenido por defender el bien, la justicia, el derecho, el hombre. Y por defender lo que yo estoy convencido son los grandes valores sobre los cuales se ha edificado nuestra patria.

Yo pienso que no vale nada decir: somos chilenos y amamos a nuestra Patria, si nosotros no somos leales con el Chile de siempre. Porque Chile no se ha hecho hoy. Tiene algunos siglos de existencia, con vicisitudes, como todas las naciones. No es una nación poderosa, pero es una nación que ha sabido

buscar grandes valores por los cuales se ha sacrificado y que ha puesto en la base de su existencia como nación.

Entonces, al verlos a ustedes renace en mí el deseo de que toda nuestra obra y la de tantos otros buenos hermanos que se han sacrificado como nosotros —y antes que nosotros— se hagan para Chile una hermosa realidad. Esperamos que pasen los días de tristeza y de dolor,

Todas las naciones, mis queridos hijos, pasan por estos perfiles. Nosotros no podemos pretender que íbamos a vivir siglos sin tener ningún dolor: un dolor de todos, un dolor del pueblo, un dolor de la Patria. No podíamos pretenderlo.

Tenemos que sufrir, y debemos sufrir, como ustedes quieren sufrir. Sufrir sin condenar a nadie, sufrir por la noble causa de la justicia, del derecho y del hombre, y sin matar a nadie. Sufrir para que la violencia termine; para que no se crea que se puede edificar una patria con la violencia, con el espíritu de guerra, con la falta de comprensión, de trato y de respeto por el hombre. No se pueda edificar una patria sin que estos valores, mis queridos hijos, sean respetados y vividos.

Por eso, cuando los veo a ustedes, les repito, siento una inmensa alegría. No estamos solos. La semilla que hemos echado en el surco, no va a quedar estéril. Tenemos la fe, tenemos la seguridad, de que en el alma joven de todo chileno existe el amor por su Patria; que no son la Patria los riscos, las montañas y los mares, ni toda la hermosura geográfica del país. Esa hermosura existe, pero no constituye el alma de Chile. Chile son los hombres que habitan Chile. Chile es la nación chilena. Chile son los hombres y mujeres que han forjado la grandeza de este pueblo. A ellos tenemos que respetar, por ellos tenemos que tra-

bajar, a ellos tenemos que servir. Eso es amar a la patria, servir a la patria. Lo demás son palabras vanas.

No quiero decir que antes de ahora nosotros teníamos o practicábamos la justicia, el derecho, la caridad, y vivíamos la libertad en

res, hoy por hoy no se viven. Y nosotros tenemos el dolor de ver que hemos trabajado tanto —bueno, tanto...— que hemos trabajado por estos valores y no hemos conseguido al parecer, el éxito que creíamos teníamos derechos a obtener...

Pero, nosotros no sacamos nada

LA MAS GRANDE MISERIA, EL DOLOR MAS GRANDE, ES QUE SE DESCONOZCA EL VALOR DE UN HOMBRE.

plenitud. No; como todo pueblo, como todo hombre, teníamos nuestros defectos.

Nuestras pasiones, a veces, nos han cegado y tal vez debíamos haber comprendido que todos teníamos que hacer sacrificios para entendernos y para poder realizar nuestro ideal de bien común. Realmente no hemos sido perfectos. Pero sí creemos que lo que estamos viviendo ahora, no es lo que Chile ha vivido en su historia. No lo es. De eso estamos convencidos. No queremos ofender a nadie, pero la verdad vale más que todas nuestras amistades y todo el respeto que pudiéramos tener por la autoridad. Nosotros estamos totalmente convencidos que en estos momentos no vibra, no existe, no se aplica ni se vive, todo lo bello, todo lo noble y lo santo que Chile ha vivido en su historia.

Dejemos a un lado todo lo innoble y lo malvado que ha podido existir. Pero aún así, los grandes valores que Chile ha vivido en mayoría y que han hecho posible esta nación y respetables esos valo-

res, hoy por hoy no se viven. Y nosotros tenemos el dolor de ver que hemos trabajado tanto —bueno, tanto...— que hemos trabajado por estos valores y no hemos conseguido al parecer, el éxito que creíamos teníamos derechos a obtener...

¿Estaremos equivocados? Yo creo que no. ¿Por qué creo que no? Primero, porque la historia de nuestra Patria nos enseña que otros son los valores, que los hombres en 170 años de vida libre de esta tierra y en los 300 años de Colonia, vivieron, amaron y por los cuales lucharon. ¡No puede ser que nos hayamos equivocado tanto!

Creo también que tenemos razón, porque el Evangelio, que es Dios vivo entre nosotros, la Doctri-

MAS TEMPRANO QUE TARDE LA VERDAD, LA JUSTICIA, EL DERECHO Y LA LIBERTAD REINARAN EN NUESTRA PATRIA.

na Social de la Iglesia, que para nosotros regula las situaciones políticas, sociales y económicas, están opuestos a la violencia, están opuestas al desprecio del hombre y de la vida humana. Nosotros tenemos que reconocer que todos los hombres son respetables y tenemos que darles a cada uno de ellos la posibilidad de actuar en conformidad a lo que ellos estiman y a las capacidades que ellos tienen. Pero no podemos decirles que nosotros les vamos a imponer una condición de vida, una situación política, económica o social, como nosotros la vemos.

Yo no puedo imponer nada a mi hermano. Yo tengo que hablar con él. Es un hombre, es mi hermano, es un hijo de Dios. No puedo

hacerlo callar ni puedo decirle: yo te voy a dar una vida mejor, y voy a acabar con todas las miserias de esta tierra. ¡No es verdad! La más grande miseria, el dolor más grande, es que se desconozca el valor de un hombre, y el respeto debido a su manera de ser y de pensar. Este criterio es el que queremos que se haga realidad en el día de mañana como lo fue en el día de ayer.

¿Será mucho pedir? No, no lo es.

Confiamos en Ustedes. Confiamos, precisamente, en que ustedes comprendan que no es con la guerra, que no es con la violencia como nosotros vamos a imponer nuestra manera de pensar. Es la verdad, es la justicia, es el derecho, es el amor y es la libertad lo que han de guiar nuestros pasos para que podamos hacer un Chile más hermoso que el de ayer. Y que estos sufrimientos que hemos tenido, mis queridos hijos, nos sirvan para poder ver y reconocer el valioso legado que nuestros padres nos dejaron, y para poder establecer para nuestros hijos una situación diferente y que todos comprendamos que estos valores que nosotros tenemos, que hemos vivido, son los valores que Cristo, el Señor, vino a predicar a la tierra. Por ellos Él murió. Su Ley es una

MAS TEMPRANO QUE TARDE LA VERDAD, LA JUSTICIA, EL DERECHO Y LA LIBERTAD REINARAN EN NUESTRA PATRIA.

sola: Amarás al Señor, tu Dios, con todo el corazón y con toda tu alma, y amarás a tu prójimo como a ti mismo. Esa es la Ley de Dios. Lo demás, son palabras vanas.

Mis queridos hijos: ¡no se desanimen! Tengan la seguridad que en el amor de un hombre a una causa bella está el porvenir de la Patria. Tengan la seguridad que cuando hay hombres generosos que están dispuestos a sufrir por ello, y a conversar, a hablar y a convencer, esta verdad se va a imponer. Más temprano que tarde la verdad, la justicia, el derecho y la libertad reinarán en nuestra Patria.

Ojalá que así sea.

Gracias.



FUNDAMENTOS EVANGELICOS DE LA NO VIOLENCIA ACTIVA



Mons. Cristián Precht
Vicario General del
Arzobispado de
Santiago.

1. NO VIOLENCIA EN PALABRAS DE JESUS

Tomó Jesús la palabra
en medio de su pueblo reunido
y habló con autoridad indesmentida

"Felices los que eligen ser pobres
porque esos tienen a Dios por Rey;
Felices los no violentos
porque esos heredarán la tierra;
Felices los que tienen hambre y sed de justicia
porque esos van a ser saciados".

Felices los que trabajan por la paz
y los hombres y mujeres solidarios,
porque hijos de Dios serán llamados;
felices los que tienen puro el corazón y limpia la mirada
y los que por su fidelidad serán incomprensidos:
el Reino del Señor también les pertenece.
(Mt. 5, 1-12)

Y volviéndose hacia algunos
que disputaban honores y poderes,
y mezquinamente tironeaban sus haberes
les regaló lo más original de su enseñanza:

Si Uds. reservan su salud
sólo para quienes los saludan...
si Uds. prodigan sus favores
sólo para quien los favorece...
Si Uds. regalan sus amores
sólo a quien los ha amado...

¿cuál es la gracia de saludos,
amores y favores?
Nada hay de nuevo. Nada generoso.
Yo les señalo, en cambio
el mejor de los caminos:

'Amen a sus enemigos,
hagan el bien a quienes los odia,
bendigan a quienes los maldicen,
y rueguen por el que los injuria'.
(Lc. 6, 27-28).

Y por si alguien aún no comprendiera
añadió un ejemplo a sus palabras:

Al que algo te pida de lo tuyo,
dáselo y no se lo mezquines;
y si te pidiera la casaca
déjale también tu chaquetón,
(Lc. 6,29).

Los discípulos se miraron sorprendidos
porque jamás lo habían escuchado,

Incrédulos y admirados
en silencio preguntaban
si el Maestro no se había enloquecido...

Pero, en fin, si de oracione sólo se tratara
y aún quizá de posesiones...
pero ¿qué haría el Maestro— dijo Pedro—
Si El mismo fuera el agredido?
Y sacando la espada de su cinto
cortó la oreja a Malco, lacayo del verdugo.

"Guarda la espada en tu cinto",
escuchó decir con voz serena,
mientras el Maestro sanaba las heridas
del que con su otra mano lo esposaba,

Guarda la espada y expón tu mejilla
y si alguien te abofetea la derecha
preséntale también la otra mejilla,
(Lc. 6, 29).

"¡Pero, Señor!"

protestaron al unísono,
Juan y Santiago, hijos del trueno,
que no podían creer a sus oídos...

Y después de un silencio prolongado
proclamó solememente su mensaje:

Mi Padre me ha enviado a dar la vida
Esa es mi tarea
No me falta poder para quitarla
y para defenderla sólo no estaría.
Sin embargo, soy yo quien así lo ha decidido:
¡Solo dar la vida, sólo darla!
para que germine
la mejor de las semillas
Y así recuperarla
para siempre.
(Jn. 10, 10, 17-18).

Y volviendo sus ojos hacia el cielo
rogó en favor de sus amigos:

Esta es mi oración y testamento
conságralos, Señor, en la verdad
para que sean libres,
Santos y libres.
Que sobre cada uno se escuche en bendición:
"este es mi Hijo amado,
el Hijo de mis complacencias".
(Jn. 17, 17-19).

2. NO VIOLENCIA EN LA VIDA DE JESUS

Uds. me habrían pedido
compartir en esta sala
los fundamentos evangélicos
de la no violencia activa

Esta palabra explica el fundamento.
Pero el fundamento está en la Persona
y no sólo en su mensaje.

Si esto lo hubiese dicho un pensador,
su enseñanza causaría un gran impacto.
Si un místico hubiera hablado así,
su mensaje daría que pensar.

Sin embargo, son palabras hechas carne,
pronunciadas por Jesús de Nazaret,
el hombre ante quien se vuelve el rostro,
tantas veces despreciado y blasfemado.

Son palabras de uno que conoce el sufrimiento
la humillación, y el tormento.
Aquí radica la fuerza,
aquí su fundamento.



2.1. JESUS ASUME EL SUFRIMIENTO

Para El no hubo sitio en la posada,
El lo asumió.
Para El, persecución por el hecho de nacer,
El lo asumió.
Para él hubo desprecio y apedreo,
El lo asumió.

Conoció el llanto y la impotencia,
la intriga de los poderosos
y la traición del amigo.
El lo asumió.

Fue contado entre los malhechores,
secuestrado al anochecer
víctima de un juicio sumario
por un tribunal constituido en la mentira.
El lo asumió.

Fue condenado a la muerte
por hombres sin ninguna autoridad,
por mucho que ostentaran el poder.
El lo asumió.

Y lo sigue asumiendo cada día

Tanto asumió este hijo de hombre
que penetró en el corazón
de la experiencia humana.

Quien asume el clamor y la pasión de ser humano
encuentra las raíces de la vida.
Y encuentra también la trama de la historia.

Poco se habla hoy día de Pilatos y de Herodes,
y de los seguidores de su villanía.
Existen, sin lugar a dudas,
viviendo de pesadilla en pesadilla.

De Jesús en cambio, no sólo se habla
A El se le cree y se le sigue.
Y de los discípulos del resucitado
se conocen sus nombres y su historia:

Francisco de Asís, Tomás Moro, Martin Luther King,
Dom Helder Camara, Pérez Esquivel,
y tantos otros más que llenan esta sala.

Jesús asumió al hombre,
su amor, su pasión, su historia.
Y desde la orilla del sufrimiento humano
supo hacer carne su mensaje
e inaugurar un camino aún no andado
que es hoy día porfiada alternativa
de esperanza y no violencia activa
para quienes creen en la vida.

2.2. ENTRA AL CORAZON DE LOS CONFLICTOS

Asume y asumió Jesús la vida
y entró en el corazón
de dilemas y conflictos.
No entró a herir ni a matar,
tampoco entró a exacerbar.
Entró en ellos a buscar un camino,
una palabra escondida
una nueva energía.

¿Apedreamos o no apedreamos a esta mujer
sorpresa en adulterio?
¿Es lícito pagar impuesto al César imperia?
¿Eres fiel a la ley o no lo eres?
¿Y si eres Rey por qué no te defiendes?
¿Y si Dios, por qué te crucifican?

Y El no rehuyó. Entró.
Entró hasta llegar al corazón:
donde late la vida,
y se alberga el sentimiento.
El lugar de la verdad primera.
Y en el corazón del hombre
aún desfigurado,
en el corazón del pueblo
y sus conflictos,
y en el corazón de esta historia
tan herida,
descubrió una verdad y una energía.

Es que inscrito está en el libro que es la vida
la palabra de un Dios que no es un mudo
ni un creador irresponsable.
Y en el corazón del corazón
se encuentra la morada del Espíritu
que todo lo transforma.

La violencia se queda en la apariencia,
renuncia a entrar en las honduras.

Hay violencia que produce los conflictos,
hay violencia que los exacerba.
**Hay violencia cruel o ingenua
que cree que imponiendo o excluyendo
hará vencer sus proyectos deseados.**

La violencia se queda en la apariencia:
aterra, grita, vocifera.

En Jesús, en cambio, hay más silencio
el oído abierto y la mirada
para descubrir en las profundidades
la palabra nueva y palpitante
que contiene la respuesta que buscamos.

A quienes creen que apedreamos
se vence el pecado de adulterio,
Jesús los llama a consecuencia.
No esconde las piedras;
en sus manos se las pone,
con la sola condición de que dispare
el que está libre de culpa y de pecado.

Esa es la mirada del corazón.

Al representante poderoso del imperio,
lo enfrenta en su lenguaje,
sin insulto
Sólo le recuerda que el poder no es suyo.
Desde entonces buscó Pilato
razón para soltarlo.

Mirada desde el corazón.

Y a Herodes, también, en su lenguaje.
Para el reyezuelo sólo hubo silencio
ya que él buscaba divertirse.
**Entrar en el corazón,
no quedar en la apariencia.
Este es otro fundamento
de la no violencia activa,
que pide ayuno y oración,
y un mirar contemplativo.**
Pedro desde dentro, no afuera
so pena de contemplar las apariencias.
En el corazón sólo se encuentra la Palabra:
La voluntad del Dios de la vida.

2.3. RESISTE LA TENTACION. (Lc. 4, 1-13).

Hemos hablado de amar y de asumir,
hemos hablado de orar y contemplar.
El tercer fundamento es resistir.

* Pan...

Jesús conoció la tentación
que quería hacerlo entrar
por el viejo camino de Caín.

Si eres hijo de Dios...
si lo eres... haz que esta piedra sea pan.

Y con la tentación no se negocia.
Se la resiste.

Cosas hay más importantes que el pan:
El amor es más importante que el pan;
la verdad y la justicia también.
Buscar a un hijo desaparecido,
más importante que el pan;
la dignidad, más importante también.

Pero ¿cuándo se tiene hambre?
es comprensible...

Comprensible, pero más importante resistir
¡Que no nos dominen por el pan!
ni que te quieran hacer rey
por multiplicar los mendrugos
cuando hay que multiplicar la justicia
y la dignidad es encarnecida.

¡Amargo pan de lágrimas
¡es el pan de esclavitud!
Pan de hombre, es pan de libertad.
Pan de Dios, pan de Eucaristía.

*... y circo.

Aún no había dejado Jesús de hablar,
cuando, insidiosamente, hubo otra pregunta:
si eres hijo de Dios...
si lo eres... entonces, circo:
"Tírate de este picancho
para que los ángeles acudan en tu ayuda"

El pan y el circo,
la espectacularidad y no lo cotidiano,
la distracción que oculta los conflictos.
El aplauso fácil, las respuestas mágicas...

Tentado estuvo Jesús
y por eso resistió.

El pidió silencio en sus milagros.
Que nadie confundiera compasión
con la fácil seducción.
El quiso seguir el camino del hombre,
de cada hombre,
de todos los hombres,

sobre todo en días grises,
y meses sin sentido.

Perseveró, Jesús perseveró.
Supo encarar la adversidad
sin desfallecer ante la dificultad,
sin esquivar la incoherencia,
hasta el tedio, hasta el cansancio,
hasta la cruz.

No hay magia posible que pueda salvar al hombre.
El camino es ser humano, hasta el final.
Profundamente humanos,
hasta llegar al corazón del corazón,
donde sonríe la esperanza
y se reencuentra la trama de la vida.

A la vida se llega enfrentando el camino de la muerte.
No existe otro camino.

* La idolatría del poder

Pero, aún faltaba lo peor:

Si me rindes homenaje...
...una sola inclinación...
"Si me rindes homenaje
serán tuyos la gloria y el poder"

La peor de todas las tentaciones:
la seducción del poder,
la vieja idolatría.

Con tal de acceder a él,
¿qué importan los medios?
Y con tal de ejercerlo,
actuar como todos, o cualquiera.

Así proclama el hombre
que todos los caminos son morales
con tal que un día lleguemos
a tener en las manos el poder:
en nombre de Dios,
en nombre del pueblo
en nombre de la justicia,
en nombre del amor,
en nombre de la causa...

Se manosean los nombres,
se pervierte el hombre.

Hay que resistir al poder, por el poder
y a su insidiosa seducción.

Y recordarle sin pausa ni tregua
que sólo el poder que se inclina

es poder para servir.

Por eso, Pilato, no me rindo en tu presencia;
y ante ti silencioso permanezco, rey Herodes.
No necesito invocar mis legiones celestiales,
ni me bajo del madero de la cruz.

**No. Yo no me inclino ante el poder.
Es el poder quien debe humillarse ante su hermano
y convertirse en servidor.**

No necesito demostrar quién soy
me basta con serlo simplemente.

Tus discípulos, Señor, hemos optado.

**"Preferimos morir antes que matar,
ser víctimas antes que verdugos.
Preferimos defender al inocente
antes que destruir al culpable.
Preferimos convencer por la razón
antes que vencer por la fuerza".**

2.4. RECHAZA EL PECADO PERDONA AL PECADOR

Esta es palabra verdadera
Más honesto, sin embargo, sería
decir que queremos preferir...

Pero hay otro fundamento
que sigue al anterior:
el Señor sólo fue tentado.
Nosotros tentados y pecamos.

Sin embargo, no nos miró de arriba abajo
como podría hacerlo su justicia.
Con su palabra y con su gesto
nos enseñó Jesús
a detestar al pecado
y a amar al pecador;
a rechazar la mentira
y a acoger al mentiroso;
a denunciar la injusticia
y tender las manos al injusto.

Tiene derecho a la vida
y tiene derecho al respeto
aún el pecador empedernido.
Sólo a Dios corresponde
la última palabra.

Si yo exijo respeto para mis errores
y derecho al arrepentimiento;
si yo pido perdón y renazco
cada vez que me lo otorgan...
lo tiene también todo hombre
y toda mujer sobre esta tierra

**"Lo que quieras que contigo hagan los hombres
hazlo tú a ellos, igualmente".
(Lc. 6,31).**

Esa es la clave de Jesús,
que hizo de la adúltera una virgen
y con perdón y acogida devolvió
la honradez a Zaqueo explotador,
y la vida a ladrón crucificado.
Perdonar, claro, a quien pide perdón.
Ya que también se agravia al perdonar
a quien no sabe que ha ofendido
o al que de misericordia nada quiere saber.

Entonces hay que usar el camino de Jesús:
Hablar a solas con el ofensor,
hablar después delante de un testigo,
denunciarlo en el seno de la comunidad,
y al fin, si ni así siquiera te escucha,
separarlo de la comunidad de los hermanos
para que sólo, a la intemperie
el reconsidere su pecado.

Y perdonar porque la vida renace.
Si los muertos resucitan de la tumba,
yo pecador empedernido,
y el peor de los maleantes de la Historia,
puede también cambiar la vida
y vivir resurrección en este tiempo.

2.5. PONE LA VERDAD AL SERVICIO DEL AMOR

¿Y qué hacer con la verdad
que es otro fundamento?

La verdad, amigos muy queridos,
la verdad está al servicio del amor,
la verdad está al servicio del perdón.

Nosotros amamos la verdad,
que prepara el camino al reencuentro.

La verdad que anuncia,
la verdad que denuncia,
la verdad que llama a conversión,
que así libera al hombre y a su agresor,
y que consagra nuestras vidas para Dios.

Mejor aún la verdad que es coherencia
y que une en sólido destino
el decir y el quehacer de cada uno.
Esa es la verdad que confiere autoridad,
y que nosotros conocemos en Jesús.

Pero, cuidado:
no cualquier verdad.
Yo sólo tengo derecho a denunciar,
si digo una palabra responsable.
Si me hago cargo, no sólo de su precio,
sino de la suerte de mi hermano
que la verdad ha denunciado.
La verdad no es simple desahogo
ni discurso irresponsable.
La verdad que libera
une mi suerte a la del otro:
la del ofensor y el ofendido,
la del opresor y el oprimido.

Quien ejerce, por lo tanto,
la verdad como servicio y protección
tiene que estar preparado
para cargar con los que arrepentidos,
buscan el camino de la vida.

La verdad está al servicio del amor,
la verdad es puerta de misericordia
y camino de reconciliación.
Así lo enseña Jesús, el gran ofendido de la historia,
que nos abre las puertas de la vida,
con palabras claras y sinceras.
El carga en sus espaldas
cada pueblo y cada uno
hasta que logre el reencuentro.

Amar hasta el final,
entrar al corazón,
Resistir la tentación;
odiar al pecado
y acoger al pecador,
Desarrollar en la vida
el servicio de la verdad,
exige una profunda conversión.
Un dominio de sí y un señorío
que admiramos en Jesús, en Don Enrique Alvear,
en Mahatma Gandhi, en Luther King.

3. LA ÚNICA VIOLENCIA PERMITIDA

Y cada uno de esos "señores" de la vida,
servidores acabados de los hombres,
han sido testigos de otra lucha
que todos tenemos que asumir.

La única violencia permitida.
La violencia contra sí mismo.

Jesús lo llama cargar la propia cruz.
Es mezcla de sobreidad y autodominio,
forjada en oración, en ayuno, en resistencia;
en el día a día que asumimos
sin querer evadirnos de la vida.



En palabras más autorizadas que las mías,
lo explica Atenágoras, Patriarca de la Iglesia:
"Es necesario afrontar la guerra más dura:
la guerra contra sí mismo.

Es necesario llegar a desarmarse
Yo he luchado en esta guerra muchos años.
Es una guerra difícil, pero ya estoy desarmado.
Ya no tengo miedo a nada
porque el amor arroja fuera al temor.
Estoy desarmado de querer siempre
tener la razón y de justificarme,
deshaciendo a los demás.

Ya no soy guardián crispado
que nerviosamente vive cuidando sus riquezas.
Ahora acogo y participo.

Ya no estoy demasiado aterrado
a mis ideas o proyectos.
Si me presentan proyectos mejores,
o aunque no sean mejores
si sólo son buenos
los acepto sin dificultad.

He renunciado a las comparaciones
y ahora ya no tengo miedo.
Quien nada tiene, nada teme.

Cuando se está desarmado
y desposeído de sí mismo,
cuando se está abierto
a Jesucristo, Dios y Hombre,
que todas las cosas renueva,
sucede que El borra el pasado de maldad y de pecado
y nos regala un tiempo nuevo, donde todo vuelve
a ser posible".

La no violencia no se improvisa
es opción de madurez.

La no violencia no es opción para un cristiano:
es consecuencia de la fe.

La no violencia no es táctica pasajera
es manera de amar y de vivir.

LA NO VIOLENCIA ACTIVA: CAMINO SOCIAL, POLITICO Y MORAL PARA LA PAZ EN CHILE



Domingo Namuncura Serrano
Coordinador Nacional Serpaj
Chile

Estimados Hermanos,

Quisiera comenzar esta exposición proclamando la urgencia de llevar a cabo una verdadera Revolución para Chile. Se trata de una Revolución No Violenta para la Justicia. De una revolución para la Paz.

Puede ser paradójal el empleo del término Revolución si nos atenemos a la connotación, muchas veces violenta y radical que acompaña históricamente al concepto. Sin embargo, me asiste la certeza de que no hay contradicción entre la Paz y la propuesta de una revolución en el sentido estricto del término.

La humanidad ha conocido gran-



des revoluciones que han implicado cambios sustantivos en la vida de los hombres. En cierto sentido, somos herederos de tales procesos en el campo de la ciencia, de la tecnología, de las ciencias sociales y de la propia evolución política e ideológica.

La revolución, por lo tanto, lleva consigo cambios, pero no necesariamente tales cambios tienen que ser violentos. Si la sociedad ha conocido de grandes revoluciones en diversos órdenes materiales y culturales, también es posible entonces dar un salto cualitativo en los procesos sociales y llevar a buen término un proceso no violento de cambios sociales urgentes y necesarios. ¿Por qué no, entonces, proclamar una Revolución de la Paz? ¿Por qué siempre se tiene que asociar la revolución a la violencia?

Estamos demasiado acostumbrados a conceder a la violencia una dignidad y una legitimidad que no posee. Durante mucho tiempo

dad trascendental y hasta casi inevitable. Nos ha parecido lógico que si la civilización del patriarcado se caracteriza por el dominio del hombre sobre la mujer, del patrón sobre el obrero, del padre sobre el hijo, del explotador sobre el explotado, entonces sería normal que la violencia determine nuestro modo de ser y de vivir.

Por otra parte, si es verdad que la historia de todas las sociedades es la historia de la lucha de clases, lucha que se ha resuelto por medios violentos, entonces resultaría normal que a una dictadura que domina al pueblo con las armas, se le responda con las armas. Y así la espiral de la violencia dará vueltas y vueltas sin acabar.

La violencia comienza con Adán que desobedece a Dios. Continúa con Caín que mata a su hermano. Y no ha concluido. Los pueblos bíblicos se enfrentaron con violencia. Lo mismo hicieron las ciudades antiguas, los pueblos de la Edad Media

POR UNA SUERTE DE MECANICISMO IDEOLÓGICO SE HA LLEGADO A IDENTIFICAR A LA REVOLUCIÓN CON LA VIOLENCIA. ESTO HA LLEVADO A OTROS A RECHAZAR LA REVOLUCIÓN PRECISAMENTE PARA NO CAER EN LA VIOLENCIA.

se ha considerado lógico aceptar que la violencia es "la partera de una nueva sociedad" y así queda sentado que necesariamente lo nuevo viene de un pecado tan viejo y mortal como el crimen de Caín.

Durante mucho tiempo le hemos conferido a la violencia una cuali-

y ahora los Estados modernos. A pesar de las treguas la violencia siempre ha estado presente.

Nuestra propia historia patria ha conocido la violencia desde los albores de nuestra independencia o incluso desde el descubrimiento y la conquista. Y los rostros de esta violencia en nuestra existencia como

nación han sido diversos: guerras con países hermanos, confrontaciones internas, dominios de castas conservadoras, masacres de obreros y campesinos, gobiernos reaccionarios, represión, injusticia y muerte.

Todo este proceso se ha visto consumado con su máxima expresión en la dictadura militar que nos sojuzga desde 1973.

Entonces, ¿cómo no va a parecer lógico que se crea con sincero idealismo, a veces, que a la violencia sólo se puede responder con la violencia?

LA REVOLUCION DE LA PAZ IMPLICA ODIAR EL ERROR, PERO AMAR A LAS PERSONAS (SAN AGUSTIN); LLEVA CONSIGO UNA ACCION POLITICA QUE APUNTA AL HOMBRE Y A LOS VALORES HUMANOS

Sin embargo, lo que parece no siempre es lo que vale. Optar por la violencia es una manera muy conservadora de definirse ante el conflicto. Por una suerte de mecanicismo ideológico se ha llegado a identificar a la revolución con la violencia. Esto ha llevado a otros a rechazar la revolución precisamente para no caer en la violencia. Y así sólo se beneficia el statu quo, que necesita de la violencia de unos para justificarse y de la falta de compromiso de otros para sostenerse.

No obstante debemos hablar ya de aspiraciones diferentes. La revolución implica un cambio pero se trata de postular, decididamente, un cambio no violento, fundado

en el respeto a la vida.

La Revolución de la Paz es la revolución de la Verdad, de la Justicia, de la Solidaridad, de la fraternidad humana.

La revolución de la Paz es creer que los hombres no estamos irremediablemente condenados al enfrentamiento y que podemos llegar a reconocernos como personas con capacidad de diálogo.

La Revolución de la Paz es creer firmemente en la viabilidad de un cambio sin violencia: que podemos transformar la ciudad de la injusti-

cia en una ciudad para la solidaridad.

La Revolución de la Paz es la transformación de la indiferencia y de la complicidad ante el mal, en la energía del compromiso con causas justas.

La Revolución de la Paz implica odiar el error, pero amar a las personas (San Agustín); lleva consigo una acción política que apunta

EN MEDIO DE UN MUNDO ACOSTUMBRADO A LA VIOLENCIA PROCLAMAMOS QUE EL AMOR ES MAS FUERTE.

al hombre y a los valores humanos; es oponer al señorío de la muerte la cultura de la vida.

Se nos repetirá, sin embargo, que

la violencia está en todas partes y en todo. Y lo sabemos. Por lo tanto, se agregará, renunciar a ella sería una falta de realismo.

Y por realismo se nos llama a contestar con la fuerza homicida en el mismo terreno de los otros homicidios: los del poder, la represión, la muerte y la injusticia.

No obstante, aquí está lo revolucionario: en medio de un mundo acostumbrado a la violencia proclamamos que el amor es más fuerte.

Tomar el camino de la violencia es abandonar el camino de la justicia para entrar en el campo de la ley del más fuerte. Esto nos llevaría, necesaria o inevitablemente a despreciar la dignidad humana.

Proponer un equivalente militar para resolver problemas de injusticia no es válido. Debemos reconocer sí que tales problemas, muchas veces, no han recibido más respuesta que la violencia para ser resueltos. De ahí que si queremos abolir el uso de la violencia en los procesos de resolución de los conflictos sociales y políticos, nosotros, los no violentos, tenemos por delante la principalísima tarea de crear y desarrollar métodos pacíficos y eficaces, para lograr el cambio social.

Aceptamos entonces que la no violencia activa no puede renunciar a la eficacia política. Por lo mismo, se situará entre dos éticas centrales: en la ética de la convicción, de los ideales y valores centrados en la persona humana; y en la ética de la responsabilidad ante el desafío de producir cambios estructurales de fondo, muy necesarios y urgentes de realizar en nuestra sociedad subdesarrollada.

La Revolución de la Paz llama también a la desobediencia de la esperanza, especialmente cuando nos invade un sentimiento de impotencia y de desánimo tan grande como el que hemos experimentado en todos estos tristes años, ante la desaparición forzada, el exilio, la



cárcel, el crimen por razones políticas, la cesantía y el quiebre moral de la sociedad.

Tener esperanzas cuando todo se orienta a quebrarla es un acto de subversión. Desobedecer al miedo de la muerte es un signo de contestación. Conmover a los indiferentes, reunir y organizar a los humildes, aislar la mentira de los perversos, es un acto revolucionario. Abrazar la causa del justo perseguido preci-

LA EXPERIENCIA DE LA NO VIOLENCIA ACTIVA EN CHILE COMIENZA A SER CONOCIDA CUANDO LA VIOLENCIA NOS PRIVO DE LA DEMOCRACIA.

samente cuando algunos pasan por el lado, es una manera de no cooperar con el mal.

La No Violencia Activa es un paradigma que desafía lo establecido. Ahí está su valor y su fuerza. Esa es nuestra invitación paradójica: hacer viable el camino de la paz a través de la lucha no violenta.

Pericles le dice a los atenienses que el secreto de la libertad es el coraje. Pues bien, tengamos ahora el coraje de proclamar y vivir este camino de la no violencia activa. Tengamos el coraje de no ceder a la tentación fácil del ojo por ojo diente por diente. ¡Tengamos coraje para creer, sentir y vivir la fortaleza del amor, fundamento central de la no violencia! No es un camino errado ni sentimental ni utópico. Gandhi vivió el "idealismo práctico". Pues bien, asumamos ahora ese desafío.

LA NO VIOLENCIA EN CHILE

La experiencia de la No Violencia Activa en Chile comienza a ser conocida cuando la violencia nos privó de la democracia.

En estos años la lucha no violenta se ha caracterizado por un rasgo defensivo que las personas fueron asumiendo frente a los dictados del régimen; adquirió también una forma de reacción ética, cuestionando la validez de los actos del dominador; ha sido asumida como una propuesta personal de vida; se ha ido

expresando en la afirmación de una sociedad más solidaria. Y últimamente, la no violencia ha entrado más decididamente en el terreno de la propuesta política.

En términos generales, en la experiencia de estos años, la no violencia activa se nos ha presentado como una metodología de cambio psico-espiritual, como una actividad creativa cultural, como una forma de defensa civil ante la represión,

como una acción preventiva de organización popular e incluso como una opción ecológica en favor de una relación más sana entre el hombre y el medio ambiente.

Todos estos rasgos de la no violencia se han producido en medio de una sociedad autoritaria a partir de pequeños y significativos espacios de libertad que han sido construidos y desarrollados a través de la organización popular de base, en la comunidad cristiana, en el comité de Derechos Humanos, en las asociaciones de profesionales y artistas, en el sindicato y en las experiencias económicas alternativas.

Sin embargo, la sociedad autoritaria nunca favorecerá una opción no violenta. Una sociedad estructuralmente injusta sólo podrá provocar violencias profundas y en algunos casos, imposibles de contener.

La cultura de la no violencia sólo podrá ser posible en una sociedad democrática. Para lograrlo la no violencia opta entonces por

NO SERA POSIBLE SALIR DE LA ACTUAL SITUACION DEL PAIS SIN UN ACUERDO DE LOS QUE ESTAN POR LA PAZ.

la democracia.

Y aquí entro al terreno de lo que me interesaría proponer al debate de este encuentro.

Estoy firmemente convencido de que no será posible salir de la actual situación del país sin un



acuerdo de los que están por la Paz. Este es un problema que trasciende a las ideologías y a la política militante.

Hasta 1973, tal vez, el problema de la acción política no tenía mucho que ver con los valores. El llamado realismo político se imponía sobre cierta centralidad en la persona humana. Por un lado, el sistema democrático formal garantizaba el ejercicio de los derechos liberales del ciudadano frente al Estado. Por otro lado, los numerosos acontecimientos de protesta protagonizados por el movimiento obrero demostraban que tales derechos no eran suficientes.

El valor de la persona humana, no obstante, estaba mejor reconocido en ese sistema democrático, pero no constituía un fundamento primario en las opciones políticas.

- Tal valor es más evidente con el advenimiento de la dictadura. Las profundas violaciones al derecho a la vida despertaron una preocupación mayor en la sociedad política por el problema de los valores y esto es un hecho importante hasta nuestros días.

La mejor expresión de este reconocimiento al valor de la dignidad de la persona humana se ha dado en el movimiento de Derechos

Humanos, en la acción profética de la Iglesia y en la actuación testimonial de diversas personas y grupos que, a partir de una perspectiva no violenta, asumieron desde los orígenes del golpe militar, una tarea de defensa y promoción de la per-

sona humana.

Este valor ha marcado también profundamente el problema de los medios. Anteriormente era natural aceptar en política que el fin justifica los medios. Hoy esa afirmación está en crisis puesto que hemos aprendido, con dolor, que no es cierto que los medios sean inferiores a los fines.

Un acuerdo por la paz supone también un acuerdo sobre los medios que se empleen para construir una sociedad más justa. No podemos desalojar a una dictadura de su sitio con métodos que pueden obligar después a sostener una dictadura nueva. ¿Entonces, qué habrá cambiado?

La convicción es esta: aun cuando estamos obligados a defendernos, no estamos obligados a matar por ello.

Cada vez, esté más claro que los problemas de injusticia en nuestro país tenemos que resolverlos con medios no violentos, creativos, generosos y sobre todo

Pues bien, un primer desafío es de carácter fundacional. Debemos hacer posible la aspiración de que la No Violencia Activa sea una expresión de las mayorías, especialmente, de la mayoría de los pobres del campo y de la ciudad.

Un segundo desafío es llegar a concretar el objetivo de una organización amplia, con características de movimiento de un conjunto

sentido único y motivador a la lucha no violenta en la sociedad: busca producir cambios a nivel de las personas y busca ejercer una presión para transformar las estructuras (Monseñor Helder Cámara).

Uno de los instrumentos políticos de mayor eficacia de la acción no violenta son las campañas. Gandhi realiza la campaña de la sal y provoca un cambio significativo

LA NO VIOLENCIA NO SE IMPROVISA, EXIGE FE, CONVICCION, ORGANIZACION Y DISCIPLINA EN LA ACCION.

de personas y grupos que resuelvan concertar sus ideas e iniciativas para llevar a cabo una acción permanente, no violenta, en la sociedad.

Un tercer desafío es el de la definición programática. Se trata de ponernos de acuerdo en lo que podemos proponer como movimiento de la no violencia activa, en razón del cambio que propiciemos a nivel de las personas y de las estructuras. Gandhi llamaba a esto el "Progra-

ma Constructivo". en las relaciones dominación económica del colonialismo inglés. Martin Luther King inicia las campañas del boicot al apartheid en EE.UU. y conmueve la conciencia del pueblo norteamericano. César Chávez lleva a cabo la campaña de organizar sindicatos entre los trabajadores chicanos sometidos a explotaciones inhumanas y consigue, después de arduas luchas no violentas, el reconocimiento de sus derechos. Monseñor Helder Cámara alienta campañas por los Derechos Humanos y contribuye a la defensa de miles de Brasileños bajo el régimen de los generales. Adolfo Pérez Esquivel, organiza campañas de apoyo a los campesinos y denuncia la aplicación de la doctrina de Seguridad Nacional en su país, Argentina y en el continente. Es encarcelado por ello, y torturado, pero su labor conmueve hasta tal punto al mundo que obtiene el Premio Nobel de la Paz en 1980.

En Chile, pastores como Monseñor Alvear y Don Raúl Silva Henríquez, sostienen y profundizan campañas en favor de los derechos de los más pobres y perseguidos y su labor es asumida por muchos laicos que en el transcurso de estos años realizan diversas otras campañas con un carácter implícitamente no violento.

Todas estas, y otras campañas no tienen sólo como destinatario inmediato al poderoso a quien se denuncia por sus actos. También considera a los de nuestro propio lado. "El gran obstáculo para la lu-

DEBEMOS HACER POSIBLE LA ASPIRACION DE QUE LA NO VIOLENCIA ACTIVA SEA UNA EXPRESION DE LAS MAYORIAS, ESPECIALMENTE, DE LA MAYORIA DE LOS POBRES DEL CAMPO Y DE LA CIUDAD.

elicaces.

Cabe entonces sugerir algunas características que tal vez deberían estar presentes en el diseño de una estrategia no violenta para el cambio y en la formación de una fuerza civil para ese cambio.

Por de pronto es necesario reconocer que quienes optamos por una acción no violenta no constituimos una mayoría social y política en el país. Somos una minoría,

ma Constructivo".

Un cuarto desafío implica la movilización social no violenta. En la estrategia de avance de cualquier campaña social y política de la no violencia se requerirá la suma de todos los hombres y mujeres de buena voluntad dispuestos a esforzarse y correr riesgos por un compromiso decidido por el cambio.

Las características mencionadas nos dan la idea de un proceso. La No Violencia no se improvisa. Exige fe, convicción, organización y disciplina en la acción. Influyen en esto, diversos factores psicológicos, éticos y sociales que le van dando rostro y perfil en el tiempo.

Este es un proceso que implica tareas de sensibilización, información, educación popular; creación y desarrollo de organizaciones de base, propuestas de acción y de movilización que le otorgan un



cha de liberación —escribe Martin Luther King desde la cárcel de Birmingham— es la devoción del moderado por el orden y no por la justicia; el que prefiere una paz negativa, con ausencia de tensión, a una paz positiva, equivalente a la presencia de la justicia; el que paternalmente siente que puede indicar el momento o el momento adecuado para que los demás sean libres; el que vive bajo el mito del tiempo oportuno y constantemente aconseja esperar hasta la oportunidad conveniente”.

¿Qué actualidad tienen estas



ta.

2º. Propongo la organización y desarrollo de auténticos COMITES DE INICIATIVA NO VIOLENTA

LA NO VIOLENCIA APUNTA TAMBIEN A LA SERVIDUMBRE VOLUNTARIA, A ESTE CONSENTIMIENTO IMPLICITO QUE SE OTORGA A LA INJUSTICIA, CON NUESTRO SILENCIO, NUESTRA COMODIDAD E INDIFERENCIA.

palabras! Yo diría que la no violencia apunta también a la servidumbre voluntaria, a este consentimiento implícito que se otorga a la injusticia, con nuestro silencio, nuestra comodidad e indiferencia, con nuestra espera de que otros resuelvan lo que tengo que resolver por mí mismo. Yo diría que en Chile se acabó el tiempo de esperar. Las injusticias son tan grandes, las heridas tan profundas y el riesgo de la polarización se hace cada vez más evidente. El Papa decía en la Comunidad Económica en Santiago: los pobres no pueden esperar. Hay que agregar: los oprimidos no pueden esperar.

Es entonces la hora de la no violencia activa; es la hora de convertir esta opción en un camino eficaz para la Paz que tanto anhelamos para Chile.

Es en razón de estos predicamentos, entonces, que quisiera terminar esta exposición con las siguientes proposiciones:

1º. Junto con felicitar a los convocantes de este encuentro, propongo que permanezca entre ellos la voluntad de continuar organizando nuevas iniciativas y promoviendo una activa labor de difusión y de organización de la acción no violenta.

PARA LA DEMOCRACIA, integrados por todas aquellas personas que se sientan motivados e interesados en ofrecer su aporte en una acción sistemática, no violenta, encaminada a la plena recuperación democrática para Chile.

3º. El campo de acción de los Comités de iniciativas no violenta puede ser muy amplio y productivo. Al respecto sugiero considerar como campos específicos de la acción no violenta:

- los Derechos Humanos,
- las reivindicaciones sociales y económicas de los más pobres,
- el desarrollo de una nueva cultura y,
- los Derechos Civiles y Políticos.

4º. En el orden de los Derechos Humanos sugiero que tengamos en

LA RECUPERACION DEMOCRATICA PARA CHILE NO SE PODRA PRODUCIR AL PRECIO DEL OLVIDO O DE LA VENGANZA.

especial consideración los objetivos de la Verdad y de la Justicia. La recuperación democrática para Chile no se podrá producir al precio del olvido o de la venganza. El pueblo debe saber la verdad sobre los crímenes cometidos y los responsables deben ser juzgados y sancio-

nados conforme lo indica la moral y el derecho.

5º. En el campo de las reivindicaciones sociales y económicas debemos impulsar y sostener todas aquellas experiencias de desarrollo alternativo en donde la relación trabajo-producto tiene al hombre y sus necesidades como horizonte central.

El desarrollo alternativo es una expresión económica fundamental en la propuesta no violenta. Implica una manera de responder al desenfreno del lucro y de la posesión injusta y desigual de la riqueza. Gandhi reaccionó con firmeza ante el dominio económico y levantó la respuesta de las hilanderías artesanales ante el monopolio de la tela colonial inglesa. Indicó con ello que la no violencia activa también tiene un deber en buscar y concretar una fórmula de economía solidaria, fundada en el hombre y orientada a la satisfacción de sus necesidades reales.

En nuestro país se están desarrollando diversas experiencias autogestionarias que requieren de nuestro apoyo: comedores infantiles, ollas comunes, comprando juntos, pequeños talleres productivos, huertos populares. Ahí se encuentra una manera de vivir y de practicar una no violencia económica en donde el hombre no explote al hombre, en donde las relaciones de producción no sean de dominio de unos sobre otros y en donde el trabajo sea verdaderamente una oportunidad de realización humana.

Diversas otras demandas sociales han de ser también asumidas por el movimiento de la no violencia pues

no le son ajenas: el derecho a la vivienda justa, el término del usufructo indebido en los préstamos hipotecarios por parte de los poderes bancarios de esta sociedad; los problemas del agua, la luz y el alcantarillado; la asistencia médica y el derecho al trabajo son, entre otros as-

pectos, problemas que han de estar presentes en cualquier iniciativa social no violenta por la democracia.

6º. Propongo que tengamos presente también en nuestro compromiso la construcción de una Cultura de la Vida que ha de expresarse en la vida cotidiana, en la familia, en las relaciones humanas, en la fábrica y en la población: una cultura de la vida que refleje efectivamente el valor de la dignidad de la personas.

Hemos de abogar por una cultura que haga posible creer en la resolución pacífica de los conflictos; que haga realidad la creencia de que la tolerancia es mejor que la impaciencia, que el diálogo es más fecundo que la imposición de la verdad armada de ortodoxia, que el amor puede más que el odio.

Se trata, en definitiva, de proponer una cultura que respete la diversidad, que facilite un desarrollo de la conciencia, que privilegie el ser sobre el tener.

7º. Finalmente está el desafío de la lucha por los derechos civiles y políticos que tienen su síntesis en la aspiración de la Democracia.

MIENTRAS PERMANEZCA ESTE REGIMEN DE ODIO Y DE MUERTE NO HABRA TRANSICION REAL A LA DEMOCRACIA.

El pueblo chileno asiste expectante al desarrollo de los acontecimientos políticos que hoy sacuden a nuestro país. La dictadura se encuentra empeñada en conseguir su continuidad hacia los años futuros. Quiere proyectarse pasando sobre la soberanía del pueblo.

Para ello ha dictado un conjunto de leyes políticas que quieren dar la apariencia de una transicionalidad que nos parece engañosa. Más, no podemos equivocarnos. Mientras persista la dictadura no habrá democracia. Mientras permanezca este régimen de odio y de muerte no habrá transición real a la democracia. Será necesario, entonces, despojarnos del peso institucional que el régimen hace recaer sobre el pueblo.

Entre los derechos civiles y

políticos fundamentales está el derecho a recuperar el ejercicio del voto. El sufragio debe convertirse, en definitiva, en el medio no violento más poderoso y eficaz para conseguir una transformación cualitativa del escenario continuista de la dictadura.

Las prescripciones que se han

DESDE YA REALIZAR UNA CAMPAÑA CIVICA DE ENTRENAMIENTO PARA EL ADECUADO EJERCICIO DEL SUFRAGIO, PARA LA DEFENSA DEL VOTO, PARA LA PROTECCION DE LAS URNAS, PARA EL RECuento SIMULTANEO DE LOS SUFRAGIOS Y PARA EL COPAMIENTO DE LAS CALLES Y DE CADA LUGAR FUNDAMENTAL DEL PAIS EN CASO DE FRAUDE. EL PUEBLO NO DEBE DEJARSE USURPAR SU SOBERANIA.

impuesto son muchas. El régimen no desea que todos los chilenos se inscriban. Pues bien, habrá que superar esa imposición e inscribirse masivamente.

La dictadura ha impuesto un requisito económico a los más pobres para inscribirse. Acudamos entonces, solidariamente, en ayuda de nuestros compatriotas a través de un Fondo Solidario que contribuya a ampliar las inscripciones, especialmente de las personas más

humildes.

La institucionalidad autoritaria ha establecido también la proscripción de los ciudadanos por razones políticas. Acompañemos a los proscritos en el momento de demandar su derecho. La meta debe ser: que ningún chileno quede al margen de ejercer su sagrado derecho al voto.

Sin embargo, todo esto no será

suficiente. No seremos ingenuos. No creamos que el dictador abandonará su sitio fácilmente aun cuando así se lo ordene la mayoría popular a través de las urnas. Será necesario, entonces, desde ya realizar una campaña cívica de entrenamiento para el adecuado ejercicio del sufragio, para la defensa del vo-

to, para la protección de las urnas, para el recuento simultáneo de los sufragios y para el copamiento de las calles y de cada lugar fundamental del país en caso de fraude. El pueblo no debe dejarse usurpar su soberanía y la no violencia activa, más que nunca, en ese momento debe ser una alternativa eficaz de defensa del derecho de autodeterminación del pueblo.

Sugiero, entonces realizar Escuelas de Entrenamiento Cívico, de Educación para la Democracia y campañas en favor de un auténtico escenario de Elecciones Libres mediante la radical transformación de la actual Constitución militar.

8º. Bajo cualquier circunstancia política y social, la iniciativa no violenta ha de estimular y promover la movilización en los diversos campos mencionados. Al efecto sugiero realizar una Campaña por la Verdad y la Justicia, en el marco de las campañas de conciencia. Sugiero realizar una campaña de solidaridad con todas aquellas experiencias de desarrollo alternativo que requieren de mayor apoyo para proyectarse. Sugiero también tener presente la realización de Campañas de Acción Urgente, especialmente cuando se producen atentados graves al derecho a la vida.

9º. Finalmente, permítanme una breve referencia al rol de los cristianos y de la iglesia en este proceso de anuncio de la No Violencia.



Nuestra Iglesia debe recuperar con más fuerza el espíritu de sacrificio de la Iglesia primitiva. Fata una mayor actitud profética no violenta, inspirada en los valores del Evangelio. A veces percibimos dudas en la postura de una Iglesia que debe ser más radicalmente anunciadora de los caminos de la no violencia.

Los Obispos filipinos demost-

reunieron para reflexionar sobre la situación de América Latina. Al finalizar ese encuentro suscribieron un manifiesto que hasta hoy día preside el compromiso y forma parte de la identidad de todas las organizaciones y comunidades que en nuestro continente optan por los caminos de la no violencia.

De Chile asistieron cinco Obis-



A VECES PERCIBIMOS DUDAS EN LA POSTURA DE UNA IGLESIA QUE DEBE SER MAS RADICALMENTE ANUNCIADORA DE LOS CAMINOS DE LA NO VIOLENCIA.

ron que la unidad de los pastores con la justicia y la no violencia ayuda a la fortaleza de los humildes.

"El camino que se nos indica ahora es la acción no violenta por la justicia", declaró el Cardenal Ricardo Vidal, Presidente de la Conferencia de Obispos de Filipinas en los momentos más cruciales de la confrontación entre la dictadura de Marcos y el pueblo y llamó a sacerdotes y laicos a "unirse y discernir las acciones apropiadas no violentas" para encarar un régimen inmoral.

Nosotros, laicos reunidos en este encuentro de la No Violencia, debemos hacernos el firme propósito de que nuestros pastores descubran la urgente necesidad de convocar a la acción no violenta del Pueblo de Dios. En ese sentido deberíamos proponernos realizar una labor de acompañamiento y de discernimiento, junto con la jerarquía y el clero, para que más temprano que tarde esta opción ilumine los caminos de la Paz que no son sólo camino de conversión privada de las personas sino también de transformación estructural.

Se trata de ayudar y no de exigir, de reflexionar juntos y no por separado, de actuar unidos en la fe y en la acción.

Hace diez años atrás, en 1977, a fines de noviembre concluía en la ciudad de Bogotá, un significativo encuentro de Obispos católicos del continente. Eran 22 pastores junto a algunos sacerdotes y laicos que se

reunieron para reflexionar sobre la situación de América Latina. Al finalizar ese encuentro suscribieron un manifiesto que hasta hoy día preside el compromiso y forma parte de la identidad de todas las organizaciones y comunidades que en nuestro continente optan por los caminos de la no violencia.

De Chile asistieron cinco Obis-

prometerse con el espíritu y la mística de la no violencia es aceptar el desafío de seguir a Jesús incluso en su aparente fracaso humano, que sin embargo ha sido el germen de la transformación radical de la huma-

LOS OBISPOS FILIPINOS DEMOSTRARON QUE LA UNIDAD DE LOS PASTORES CON LA JUSTICIA Y LA NO VIOLENCIA AYUDA A LA FORTALEZA DE LOS HUMILDES.

vida personal. Es preciso hacerse violencia a sí mismo; superar los instintos egoístas que nos dividen y separan de los hermanos; hay que vencer la tentación de la comodidad y pasividad, o el miedo que se refugia en nuestro corazón. Debemos rechazar todos los gérmenes de odio, de rencor y de venganza

nidad. Es el amor y no la violencia ni el odio el que tiene la palabra definitiva de la historia".

El Papa Juan Pablo II, diez años después de ese encuentro latinoamericano, repite con fuerza en nuestra ciudad: "el amor es más fuerte". Esta es la revolución que debemos proponer al país: la

DEBEMOS HACERNOS EL FIRME PROPOSITO DE QUE NUESTROS PASTORES DESCUBRAN LA URGENTE NECESIDAD DE CONVOCAR A LA ACCION NO VIOLENTA DEL PUEBLO DE DIOS.

que existen en nosotros mismos y que se expresan en relaciones interpersonales inmediatas. (...) Com-

revolución del que ama, a través de la acción no violenta, liberadora, práctica, concreta, generosa y humana.

Si el fundamento es que el amor es más fuerte, entonces la no violencia activa es la manera más eficaz de hacer posible la Paz para Chile.



PANEL DE TESTIMONIOS



Juan Cortés Godoy
Comisión Organizadora

"Un momento importante dentro de lo que es el desarrollo de este encuentro: No-Violencia Activa: un camino eficaz para la Paz", es la parte fundamental, en términos de que la no-violencia activa se hace carne, y esta es, justamente, la parte de los testimonios.

Y ésto lo digo porque la no-violencia activa puede ser entendida y definida de distintas maneras, pero cualquier definición ve en la no-violencia una espiritualidad y mística, que rechaza matar. "Si matamos al hombre ¿Con quién viviremos?" —se preguntaba un poeta Chino—, y por eso la no-violencia no cae en el juego fácil del 'ojo por ojo', porque como decía Luther King, esto del 'ojo por ojo' nos puede llevar a convertir nuestra patria en un país de ciegos...

La no-violencia tampoco es pasividad o sumisión. Es amor activo, es compromiso, es desafío, es vocación de renuncia a la

comodidad, y a tantas cosas que por nuestros egoísmos personales, muchas veces, tenemos renunciar a ellas. Es entregarse uno para que el otro viva... Por eso requiero convertirse la no-violencia en fuerza, donde el medio no es el arma que mata, sino que el medio es la persona misma.

Y es así como la no-violencia activa nos ofrece a cada uno de nosotros la oportunidad de convertirnos en artesanos de la vida, en artesanos de la Paz, en artesanos de la Justicia. Gandhi de

La sra., Filma Canales, ex-profesora universitaria, exonerada bajo esta dictadura madre de un hijo detenido-desaparecido, integrante de la Agrupación de Familiares de Detenidos-Desaparecidos, es uno de los testimonios vivos de la no-violencia activa. Y la sra., Alicia Arévalos, una pobladora de la población "La Victoria", que recorrió y sigue recorriendo el testimonio sembrado por Pierre, por André, por Daniel, por Jaime, y por tantos otros que han pasado por allí... En este escenario de conflictos

LA NO-VIOLENCIA ACTIVA NOS OFRECE A CADA UNO DE NOSOTROS LA OPORTUNIDAD DE CONVERTIRNOS EN ARTESANOS DE LA VIDA.

cía: "Sólo el que ha sido herido por los dolores del amor conoce el poder", y hoy, entre nosotros tenemos a dos mujeres que han hecho verdad, han hecho realidad, han hecho carne la no-violencia activa como fuerza de liberación. Ellas son la mejor voz para entender la no-violencia. Creo que la elocuencia de sus testimonios va a bastar...

que es "La Victoria", la sra., Alicia Arévalos también ha sabido dar una palabra de aliento, pero más que una palabra, hechos concretos...

La no-violencia activa, entonces, se hace... y eso lo conoceremos ahora en el testimonio de Filma Canales.



TESTIMONIO DE LA SRA. FILMA CANALES

"Estas palabras son en el nombre de Aquél que es El mismo la Paz, El mismo es la Verdad, El es la Vida y es el Camino.

La pregunta que me hizo a mí la persona que me pidió que viniera hoy día era: ¿Qué significaba para mí la no-violencia activa? . . . Y yo tengo que confesar con la verdad, porque nosotros defendemos la verdad y vivimos para la verdad . . . y tengo que reconocer que yo llegué a la no-violencia por el camino de la ira.

Yo sufrí hace once años la desaparición de mi hijo y viví en ese tiempo un período de una ira muy intensa, muy profunda, una ira muy seca, muy sorda, muy ciega, muda, una ira insoportable.

Yo no hablaba de esto, y como en ese tiempo teníamos que hacer tantas diligencias, no tenía tiempo para darme cuenta que estaba viviendo esta ira tan tremenda. Pero era, verdaderamente, un atado de furia . . . y no la expresaba tampoco, porque no había tiempo de expresarla; o sea, nosotros no teníamos tiempo para llorar, porque era debilitarse. Entonces, de alguna manera, esta ira fue buscando un camino para expresarse.

Yo quiero contarles a ustedes, porque no hay que menospreciar la fuerza de los sentimientos,

porque la no-violencia, su fuerza, está en el sentimiento. Y la otra cosa fantástica que tiene es que no importa qué sentimientos sean, porque la no-violencia los cambia.

Entonces esta ira, empezó a buscar camino para expresarse (son mecanismos de defensa que encontramos los seres humanos), y yo empecé a encontrarme con uniformados en la calle, o en los ascensores. Por ejemplo, yo no entraba donde había un uniformado, me retiraba violentamente, si estaba en algún negocio, y veía un uniformado, yo me paraba al lado de él y le daba vuelta la espalda, pero absolutamente para que se diera cuenta de que le estaba dando vuelta la

su corazón puede tener sentimientos profundos de violencia también.

El último jueguito macabro que descubrí en ese tiempo (todo esto lo vine a observar después) era, que yo miraba a través de ellos como si no existieran. Los miraba al otro lado de ellos; miraba a través de sus cuerpos, o sea, de alguna manera, yo repetía lo que ellos estaban haciendo con mi hijo, de quién ellos estaban tratando de eliminar su existencia, incluso, llegaron a eliminar los carnet de identidad civil de muchos desaparecidos, porque así era de inmenso el deseo de que no existieran estas personas. Por eso la desaparición.

YO LLEGUE A LA NO-VIOLENCIA POR EL CAMINO DE LA IRA

espalda, o si veía venir a alguien por la vereda, le fijaba la vista—cosa que jamás había hecho—, le clavaba la vista y lo obligaba a desviar la vista. Y esto lo hice muchas veces y gozaba haciendo esto, porque realmente yo me desquitaba en ese gesto, haciendo que él sintiera alguna humillación. Perdonen, hermanos, que les diga esto, pero la verdad es que lo hacía.

Y de ahí, yo pasé a mirarlos con deseos de matarlos, y si las miradas pudieran matar, yo creo que hubieran muerto . . .

Es bueno saber que uno en

Entonces, yo contestaba, mirándolos como si no existieran. Y quiero decirles que estas fuerzas mentales que se usan son muy poderosas . . . Yo cuando empecé este último juego, lo hacía inconcientemente, pero llegó un momento en que yo pensé: "me voy a volver loca", porque no podía seguir en eso.

Y tocó la suerte, la misericordia, de que en esos días me invitaron a asistir a las 'Jornadas por la Paz', donde conocí al papá de Claudio Orrego y a muchos de los que están aquí.





Y ahí empecé a entender algunas cosas. Y lo primero que entendí era que la violencia destruía a la persona que sufría la violencia, pero destruía aún más al que la ejercía.

Y me di cuenta que podía destruirme a mí misma con esta ira tan profunda que yo tenía. Era más que, no era odio. Si, era ira realmente, y yo sentía que me estaba destruyendo.

Entonces, era tan fuerte el sentimiento y ahí me di cuenta que había otra posibilidad que

me satisfacía, y que estaba haciéndolo con esa misma intensidad de la fuerza del sentimiento que les explicaba.

Entonces, empecé a practicarla en pequeños gestos de no-violencia que empezaba a vivir a diario, a ver qué pasaba. Y aquí ocurren las cosas maravillosas de la no-violencia; empieza como un periodo en que se empieza a descubrir cómo funciona la no-violencia activa en la práctica. Y realmente se ven cambios, cambios maravillo-

LO PRIMERO QUE ENTENDI ERA QUE LA VIOLENCIA DESTRUÍA A LA PERSONA QUE SUFRÍA LA VIOLENCIA, PERO DESTRUÍA AUN MÁS AL QUE LA EJERCÍA

era la no-violencia. Me di vuelta enteramente hacia lo extremadamente opuesto, y me adherí, con la misma fuerza a la no-violencia activa. A desear intensamente en el retorno a la fraternidad entre los hombres.

Y así fui conociendo lo que era la no-violencia activa. Al principio pasé muchos años en que realmente nunca la ejercí en organización, salvo en la Agrupación que siempre realizó actos de no-violencia.

Ahora, en esta jornada, dijeron que era muy importante la praxis, o sea, la práctica, el ejercicio de la no-violencia, para ir aprendiendo el método en el ejercicio mismo. Y eso me gustó mucho, porque estaba en la misma vida aprendiendo a hacer algo que me gustaba, que

so, sobre todo se ven estos giros bruscos, inesperados, en los sentimientos, en las situaciones, y uno se queda verdaderamente

DESCUBRI QUE LA NO VIOLENCIA ES UNA FUERZA LIBERADORA

asombrada.

Yo sé que aquí hay muchas personas que le ha tocado vivir estos cambios, y que también han hecho ejercicios de no-violencia, tratando de entenderse con otras personas. Y siempre sucede que está la agresión, creciendo en violencia, enfrentándose en violencia, y hasta que uno de los dos, de pronto en su corazón cambia la situación, para que el otro también cambie y los dos se liberen...

Es difícil explicarlo porque

ocurre simplemente, es experimental. Pero ahí descubrí que la no-violencia es una fuerza liberadora, y es tal vez la mayor fuerza liberadora que yo había conocido hasta este momento.

Yo me había sentido oprimida por la ira, por la furia, y de pronto encontré esta fuerza liberadora con estos giros inesperados que se producían. También me di cuenta de que había que estar haciendo una observación constante de sí mismo, para ver toda la violencia que uno tiene dentro de uno mismo, y de cómo actúa la violencia en los demás.

Bueno, aquí es interminable porque es tanta la violencia que, realmente, no hay dónde terminar, pero sí hay por dónde empezar. Y empieza uno a buscar el origen de la violencia, y empieza a tratar de entender porqué las guerras, porqué los hombres se destruyen, porqué desean tanto el poder, porqué, porqué... Empieza uno a preguntarse, infinitas veces, qué pasa con el ser humano. Por qué nos herimos tanto unos a otros, por qué no podemos vivir en paz, por qué nos culpamos tanto, por qué nos vamos tirando encima cargas y cargas, por qué vamos

echándoles cargas a otros, en fin... son infinitas, infinitas, las preguntas que uno se hace y que se van respondiendo, pero siempre en la práctica. Y eso es lo que a mí me fascina, porque esto es pura vida.

Puede que después uno se ponga a leer, puede que después se ponga a teorizar y a buscar los métodos, pero es simplemente en el estar ejerciendo los actos de no-violencia y de no agresión y de perdón en la vida que se va descubriendo el méto-

do de la no-violencia.

Y esto significa descubrimiento, significa también eficacia —como decía Domingo—, y eso uno lo sorprende cuando se da cuenta que funciona, que es verdad que funciona, y es verdad que alguien cede, y es verdad que hay un minuto en que se siente como algo cede y se produce la liberación. Entonces, esto aumenta la fe en la eficacia de la no-violencia... Esto es lo personal.

Después viene todo el período en que eso empieza a compartirse con otras personas, y se empieza a evaluar con otras



de nosotros, por la práctica de la paz, se va agrandando el espacio de paz entre todos los grupos, y se va agrandando para

SE VAN A SEGUIR PRODUCIENDO CAMBIOS EN EL CORAZÓN DE LOS HOMBRES, Y ESOS CAMBIOS VAN A LIBERAR LA VERDAD.

personas, se empieza a compartir experiencias, se empieza a observar siempre los mismos elementos de vida, de vivir, de observar, de evaluar, y se va produciendo esta confraternidad de personas que sentimos lo mismo y que es, realmente, algo muy maravilloso de encontrar... y muy satisfactorio, porque cuando estamos con personas que creen en la violencia parece que siempre hay algo trunco, parece que siempre no hace posible avanzar. Entendiendo, hermanos, por haberlo vivido, que todos llevamos la violencia por consiguiente, no podemos estar tampoco juzgando a los violentos, si no estamos tratando de entenderlos, pero no podemos juzgarlos, porque todos tenemos, nosotros, el germen de la violencia.

Así que es vivir un poco en el 'filo de la navaja', pero esa es la vida que vale la pena vivir, porque esa es la vida de la audacia, es la vida del riesgo, y es la vida del cristiano también.

Por último, esta fuerza que se va viviendo con todos los demás, es una fuerza colectiva, y que en la medida que se va agrandando este espacio de paz dentro

que vayan llegando más personas y más personas a sentir la paz, a conocer la paz, que también es experiencia. Y no se aprende en libros, sino que se aprende en la vida.

En esa medida, uno va viendo que es posible llegar a metas... Y bueno, a todo esto, fueron pasando los años... Nosotros en la Agrupación llegamos a metas: que se detuvieran las desapariciones por muchos años, y se consiguieran confesiones ¿? se fijan lo interesante que fue conseguir confesiones (?); eso significa creer en que las otras personas son capaces de aceptar un error. Las personas son capaces de enfrentar un cambio dentro de sí mismos. Y en esto hay que creer... en la no-violencia. Y en esto yo tengo puesta toda la fe, en que se van a seguir produciendo cambios en el corazón de los hombres, y esos cambios van a liberar la verdad. Yo en esto creo firmemente. En esto creo más que en la justicia, quiero decirle, y eso es mi creencia personal.

Después que empezaron a ocurrir los hechos que conocemos de Filipinas, y eso aumentó la

sensación de la posibilidad de que era eficaz la no-violencia, cuando vi el documental, (*) en que eran maravillosas esas imágenes de un pueblo durmiendo al aire libre, dos, tres, cuatro, cinco días en espera y en exigencia silenciosa y no violenta, de que le dieran su derecho a una elección libre.

Y por otro lado el dictador con su ejército al frente, apuntando a todo ese pueblo, y la gente que se acerca —es inolvidable esa imagen—, se acerca con las manos, y mientras unos cantan y otros rezan, ellos ponen las manos con rosarios y con flores encima del frío hierro de los tanques y encima de las manos con los fusiles de los soldados. Realmente es impresionante. Y ahí se dio, ahí cedió la gran masa del ejército a la gran masa de los no-violentos.

En fin, a esto siguió la venida del Santo Padre a Chile, con su declaración de que nosotros los chilenos debíamos aprender de la Iglesia Filipina, y siguieron los acontecimientos en el Parque O'Higgins... los que estuvimos allí pudimos hacer mucha observación sobre cómo funciona la no-violencia, y vimos nosotros que habían 500 violentos— que no los vamos a juzgar, no los queremos juzgar—, y muchas personas conversaron con ellos y se dieron cuenta de que eran personas con quienes habiendo conversado un poco más, a lo mejor, hubieran cambiado. Po-

ro estas 500 personas capaces de hacer que se retiraran la mitad de cientos de miles que se fueron y no habían sido adiestrados en la no-violencia. Y el resto que nos quedamos —que fue la otra mitad—, nos dimos cuenta que no teníamos miedo, que podíamos seguir la Eucaristía, a pesar de los gases, a pesar de todas las cosas que se venían encima, que se podía orar en absoluta profundidad, y que los momentos culminantes de la Misa decrecían la violencia, y se producía en todo el Parque O'Higgins un silencio profundo de respeto.

Y eso es la acción no-violenta pura y es vida pura... Y esto es todo lo que quería decir. Gracias.



TESTIMONIO DE LA PROFESORA DE LA VICTORIA SRA', ALICIA AREVALOS

"Bueno, yo quiero dar un testimonio de un hombre que creía en la no-violencia que era el P. Pierre Dubois. Él siempre trataba de que fuéramos un poco



por eso era maltratado, golpeado y herido; incomprendido también, muchas veces. Pero, él nos enseñó con una fe que tenía

llega en cualquier momento...

No hace mucho tuvimos un allanamiento donde nos dividieron; pusieron, según ellos, un muro

VAN A NUESTRAS CASAS, NOS HACEN TIRA LAS COSAS, NOS DESORDENAN, NOS LEVANTAN LAS CAMAS, ENTONCES NOS SENTIMOS HUMILLADOS. ¡OJALA, ESTO SE TERMINE DE UNA VEZ POR TODAS!

en Dios ¡Tan grande...!

Yo recuerdo que una vez en una protesta en que entraron disparando balazos, perdigones, y balines, él con sus manos en alto, pedía a la represión que se detuviera porque éramos mucha gente, muchos pobladores que estábamos en las calles. Y le gritábamos: '¡Padre, a los costados!' (porque él iba al medio de la calle)... '¡Padre, por favor, a la orilla!' '¡Padre, córrase a la orilla!'; entonces él decía: 'Mi vida está en manos de Dios, no en las de ustedes'...

Entonces, nos transmitía esa fe tan grande en Dios, y que todavía la llevamos en la población, porque estamos solos. Todavía tenemos esa fe que él nos transmitió. Por eso seguimos esperando poder vencer las tristezas, la re-

presión... para un lado éramos los 'malos' y para otro lado éramos los 'Buenos', y buscando armas nos allanaron.

Van a nuestras casas, nos hacen tira las cosas, nos desordenan, nos levantan las camas, entonces nos sentimos humillados. ¡Ojalá, esto se termine de una vez por todas!

Y recordamos mucho al padre, porque yo creo que ustedes todos deben saber que son ocho los muertos que llevamos en la población "La Victoria", incluso hay un sacerdote, el padre Andrés Jarlán..., y él para nosotros no ha muerto, sino que vive entre nosotros. Todos los 4 de cada mes celebramos una misa en memoria de él. Él vive entre los pobres... Eso es lo que podría decir... mi testimonio de "La Victoria".

SEGUIMOS ESPERANDO PODER VENCER LAS TRISTEZAS, LA REPRESION... Y ESPERAMOS UNA PRIMAVERA DE AMOR, DE PAZ Y LIBERTAD.

más pacíficos, porque cuesta en nuestra población ser no-violentos, porque la represión es muy grande, no es igual como en otras partes.

El P. Pierre era el mediador entre los jóvenes y la represión,

presión... y esperamos una primavera de amor, de paz y de libertad que venga, ¿por qué no decirlo?, para todos nosotros; sobre todo, para los pobres de "La Victoria" que sufrimos bastante con la represión que

“NOVIOLENCIA ACTIVA: CAMINO EFICAZ PARA LA PAZ”

**Aporte al primer encuentro de la No
Violencia Activa organizado por:**

**Vicaría de la Solidaridad
Vicaría Pastoral Obrera
Vicaría Pastoral Juvenil
Vicaría Pastoral Universitaria
Comisión Pontificia Justicia y Paz
Comunidad Enrique Alvear
Grupo Paz Activa
Grupo Esperanpaz
Conjunto musical Sol y Lluvia**



SERVICIO PAZ Y JUSTICIA

LA VIA NO VIOLENTA DESDE LA PERSPECTIVA DEL MOVIMIENTO SINDICAL

Jorge ARANCIBIA, Temuco (*)

Es un gran desafío para el movimiento sindical reconocerle a la lucha no violenta un lugar preferencial en su accionar. El autor de este artículo indica que diversos hechos demuestran que, en realidad, la opción no violenta forma parte de la larga tradición de lucha del movimiento obrero y sindical.

Se puede afirmar, categóricamente, que, a lo largo de la historia del Movimiento Obrero Chileno, hay una gran cantidad de elementos informativos que nos facilitan un adecuado análisis de los hechos históricos que nos aportan una mejor comprensión de sus principales momentos y de las opciones y acciones que los trabajadores han enfrentado en el pasado. Una mirada, hecha con esta perspectiva nos da la exacta dimensión de movimiento y nos ayudará a eliminar desde la historia, los desafíos del presente.

En el año 1850 y mientras gobernaba el país Manuel Bulnes, se forma la Sociedad de la Igualdad que reunió a carpinteros, albañiles, criados de casa e intelectuales jóvenes atraídos por ideas progresistas. Esta sociedad se definió por "Una revolución Pacifista". Dentro de sus objetivos estuvo el organizar y educar al pueblo como vía para lograr sus metas.

En el tiempo en que duró como organización ayudó a "politizar a sectores de obreros y artesanos sembrando la semilla de la organización: la experiencia de las discusiones públicas, la propaganda de las doctrinas novedosas y esperanzadoras, los mítines desafiando a la autoridad quedaron vivos en la retina de los trabajadores".



Para el año 1900 las sociedades de resistencia usan como método de lucha la conducción de huelgas, conflictos, mítines, etc. La Federación Obrera de Chile (FOCH) ya incorpora en sus reivindicaciones, todas aquellas peticiones que tienden a mejorar las condiciones de vida de los trabajadores y que van más allá del mejoramiento de los sueldos y salarios. Así es el caso de las reivindicaciones ligadas al consumo, viviendas, salud, educación.

La lucha popular es diversa. Va desde el pequeño conflicto en el taller hasta una gran movilización de miles de obreros, mineros y campesinos. Una lucha que además involucra al trabajador y su familia, una lucha que muy pocas veces es exitosa y que cobra su precio en vidas humanas. Una lucha que pone a

prueba los niveles de organización y conciencia. Cualquiera manifestación era considerada una alteración del orden público.

La historia de la clase obrera o su "martirilogio", como lo ha denominado don Clotario Blest, es un largo caminar, plagado de dificultades de diferentes naturaleza. Sin embargo, es también una búsqueda constante de nuevas formas de organización y acción, en que el conflicto social de los trabajadores, no es el de la guerra.

Hoy día, en el régimen militar, se ve al trabajador aislado desorganizado, desmovilizado y mucho más expuesto al no respeto a sus derechos más elementales.

Sin embargo, a pesar del acosamiento histórico a que ha estado sometido el movimiento obrero; los métodos, contenidos y las luchas reivindicativas, nunca han hecho una opción por la violencia de las armas.

Desde el punto de vista sindical, creo que la vía no violenta o NOVA, no es quedarse tranquilo y esperar, sino retomar nuestros espacios como en el pasado. Usar la metodología que surge de la fuerza de la verdad y rescatar de la historia las formas prácticas y concretas que los trabajadores han diseñado y utilizado en la solución de sus conflictos.

Uno de los desafíos actuales para la dirigencia sindical, es, sin lugar a dudas, vencer la pasividad y el temor que hacen ser actores no comprometidos con la realidad y su historia, a un porcentaje importante de los trabajadores del país.

La historia de los trabajadores, sus luchas, sus métodos y sus propuestas, cuestionan el presente, ofrecen una rica experiencia que convierte al movimiento obrero, desde la perspectiva de la NOVA, en uno de los actores principales para transformar la realidad y proyectarla al futuro que aspiran los pobres de nuestra patria.

(*) El autor es Encargado del Área Sindical del Comité de Solidaridad de Temuco. El tema forma parte de una exposición que realizara el 17 de mayo en una Jornada Regional sobre la No Violencia Activa.

LA MUJER Y SU RELACION CON EL PARTIDO POLITICO

Equipo SERPAJ-CHILE.



Durante el pasado mes de mayo se realizó en la sede nacional de SERPAJ en Chile el Segundo Encuentro Nacional de la Mujer SERPAJ. Entre las actividades del encuentro se destacó un Panel con mujeres dirigentes de diversos Partidos Políticos que dieron a conocer sus experiencias. Entre las invitadas estuvieron la doctora FANNY POLLAROLO, del Partido Comunista; las sindicalistas MARIA ROSAS, demócratacristiana; MONICA SILVA, Socialista y MARILUZ SILVA del Partido Mapu. Todas ellas expusieron sus puntos de vista sobre el tema cuya síntesis damos a conocer por considerar muy importante su apreciación de los derechos de la mujer en el campo de la acción militante en partidos políticos.



María Rosas, dirigente DC:

Nosotras servíamos para las huelgas, para participar en paros, es decir para la cosa de activismo puro, pero no para estar en la toma de decisiones. Posterior al golpe se produce una situación, que no sé si es similar en otros partidos, pero por lo menos en

el nuestro es así. Los primeros que desaparecen de la estructura del partido son los hombres; por razones de miedo, de trabajo, por no querer arriesgarse, por motivos de persecución, dejan el partido, o dejan los cargos y comienzan a

MARIA ROSAS, DIRIGENTA DC.: NOSOTRAS SERVÍAMOS PARA LAS HUELGAS, PARA PARTICIPAR EN PAROS, ES DECIR PARA LA COSA DE ACTIVISMO PURO.

asumir las mujeres las direcciones, fundamentalmente a nivel de base, de comuna, de provincias, no así en los niveles nacionales, pero quienes sustentan el partido, estoy hablando del período 73-80, quienes sustentan el partido en un período donde no hay elecciones, en un período donde todo es semiclandestino, porque nosotras nunca hemos pasado a la clandestinidad,

son las mujeres. Ellas mantienen la orgánica y mantienen el trabajo del partido Demócratacristiano. Recién después de las primeras movilizaciones masiva, yo diría que cuando se comienzan a reestructurar internamente las direcciones internas del partido, comienzan a aparecer estos nuevos presidentes, estos nuevos dirigentes del partido y comienzan a haber elecciones y cuando hay elecciones democráticas se le rinde un lindo homenaje a la mujer que ha mantenido el partido, se le dice que ha hecho un excelente trabajo, pero que hay que hacer elecciones democráticas y eso implica determinar cual es el mejor y eso significó que en esa primera elección del año '80 la mayoría fueran hombres y nuestras camaradas quedan otra vez relegadas a un segundo plano o sea, vuelven a su departamento femenino y aquí se produce una confusión entre lo social y lo político, ya que además de asumir las estructuras internas del partido, comenzamos también a integrarnos con todo en las organizaciones sociales tanto de Derechos Humanos, como organizaciones sindicales, porque en un momento dado estas organizaciones (sindicales) eran los portavoces de los partidos políticos y a través de ellas nos fuimos insertando y el partido nuestro, diría que no veía con malos ojos nuestra participación, pero como que le costaba entenderse con una dirigente sindical mujer, o sea encontraban como medio raro, por decir lo menos. Fue una pelea bastante difícil. Después de

4 años hemos logrado eliminar en el partido DC el frente de mujeres o el departamento femenino. En este momento existe un departamento técnico de la mujer que va a estudiar, en general la problemática de la mujer, específicamente de la mujer DC, para apoyar y capacitar a la mujer en las instancias que estén participando, tanto interna como externa del partido.



Fany Pollarollo: La mujer tiene dos posibilidades en la vida: o es conservadora o es una transformadora, nunca es neutral.

No hay alternativa, se hace con-

SI YO SALGO DE LA CASA Y SE ME ABRE EL MUNDO, LAS PERSPECTIVAS EXISTEN, EL HORIZONTE NO SE TERMINA AHI.

ciente, se sale del ámbito al que la cultura ha querido dejarla reducida, en el ámbito de la familia en donde están sus tareas, o sale de ahí, y logra hacer la revolución dentro de la casa. A veces no lo logra, este es un problema que daría para otro foro. Trata de ir haciendo los cambios simultáneamente sale de su casa además obligada, y se va transformando en la organización, en una fuerza de transformación; asume el desafío, pero si no lo hace no es neutral y esa es también la tremenda importancia política que tiene este argumento para los políticos hombres porque no se es neutral. El mundo reducido es pensamiento conservador, es no ver más allá que las cuatro paredes; es por lo tanto, conservadora, no tiene perspectivas, no tiene visión, no se siente apoyada por otros, cree que está sola y nada se transforma.

Si yo salgo de la casa y se me abre el mundo, las perspectivas existen, el horizonte no se termina ahí y además no sólo eso sino que es posible porque existe una fuerza que antes no la percibía que es la fuerza de la organización, de que hay camino, siento que está la otra compañera que me dice "Sí, yo hice tal cosa", y está la historia hacia atrás y empiezo a ver el mundo, pero no sólo porque lo empiezo a conocer sino que me empiezo a

llenar de fuerza y ahí me transformo en un factor de cambio, soy yo misma parte de esa fuerza y esa es la importancia hoy día.

El desafío para esta sociedad lo estamos reconociendo y la mujer debe asumir, y transformar esta sociedad en el sentido que hoy día el dilema crucial es: o transformar esta estructura social de crimen, de injusticia, de desigualdad y lo hacemos entre todos o se produce una descomposición, una destrucción en este país que no podemos permitir; o sea, el desafío entonces es que no hay alternativas más que asumir la

exigencia de la historia, que es una exigencia para este continente y hoy día, para este país. Hoy día la necesidad de transformar la sociedad es una necesidad que unifica las grandes mayorías.



Mónica Silva, dirigente partido Socialista: Es la primera vez que participo en un evento de esta naturaleza. Mi experiencia es bastan-

especiales viví 10 años en Punta Arenas, trabajaba como inspectora del trabajo, un trabajo un poco negado a la mujer. Esto me permitió un muy buen desarrollo en cuanto a todo lo que es trabajo sindical y también en todo lo que es el ámbito socialista, por haber sido allí en Punta Arenas donde primero nació el partido socialista. En todos los años del gobierno de la UP, mi experiencia fue muy rica. También fui asesora de la CUT. Aquí me sorprendió el golpe de Estado y en 24 hrs. tuve que abandonar Magallanes y trasladarme a Stgo.

Creo que en los años posteriores al '73, la mujer socialista ha estado siempre inserta en el partido, tal como lo ha hecho desde el año '34, y teniendo como bandera de lucha las mismas cosas que hoy día postulamos. A partir del año '73 hay una evolución en el rol de la mujer y aquí me voy a referir a la mujer chilena en general, que sale con mucha fuerza en una lucha por saber donde está su compañero, por solidarizar con otras mujeres que están viviendo el mismo drama y es así como nacen todas las organizaciones en Derechos humanos. Primero estamos en la formación de la Agrupación de Detenidos Desaparecidos, en la agrupación de familiares de ejecutados políticos, la agrupación de presos políticos, que son las primeras en nacer como consecuencia de la trágica situación en que nos envuelve la dictadura. Las mujeres que nos quedamos en Chile tuvimos que asumir la misión que nos dejaron las compañeras que debieron partir al exilio.

CUANDO PEDIMOS QUE UNA COMPAÑERA NUESTRA FUERA A LA COMISION POLITICA SE PRODUJO UNA GRAVE DISCUSION, PERO AL FINAL GANAMOS, ESO SI NO CON DERECHO A VOTO.

te distinta a la de María Rosas, porque yo considero que fui un actor hasta el '73.

Después de haber estudiado varios años en la Escuela Normal, desarrollé un trabajo absolutamente diferente; por condiciones muy

Después de haber vivido una situación muy difícil al interior del partido logramos conformar una comisión de trabajo para preparar la primera Conferencia de Mujeres Socialistas, con una presencia de más de 100 mujeres a través

de todo Chile; aquí nos planteamos muy seriamente nuestra propia especificidad, cual debería ser nuestro aporte al partido para que al fin, realmente, pudiéramos insertar dentro del partido y conjuntamente con toda la oposición encontrar un camino de salida. En esto llevamos un año; no ha sido fácil, porque por un lado estando insertas realmente, si fueron 11 las mujeres que llegaron al Comité Central, en esta nueva dinámica que se han dado los partidos de democratizar un poco las instancias partidarias, las mujeres hemos logrado conseguir sólo 2 lugares en el Comité Central.

Cuando pedimos que una compañera nuestra fuera a la Comisión Política se produjo una grave discusión, pero al final ganamos, eso sí no con derecho a voto; la situación es esta y no porque no tengamos mujeres capacitadas.



Marilú Silva: "Las mujeres hemos ido siempre quedando ocultas tras las grandes luchas sociales, sin que se vea nuestra participación, y



flore al dirigente sindical. Ahora qué es lo que está pasando en esta sociedad que en la medida que la dictadura coarta cualquier forma de expresión política partidaria, surge otro tipo de expresión que también es política, que son las organizaciones sociales, que exigen derechos y allí están las mujeres organizadas en torno a los derechos humanos porque toca tan fuertemente que ni el pánico, ni el dolor, ni el terror que se vive, por el trauma que significa el golpe y la forma en que son repremidos los partidos, logra parar a las madres o a las esposas o a las hijas de cualquiera sea hombre o mujer; pero el dolor es muy fuerte y yo no me refiero a que los hombres no hayan participado pero creo que fue muy importante y ha sido notoria la participación de las mujeres y no es por casualidad.

Ahora, a partir de eso nostras vamos viendo que las mujeres hemos ido desarrollando formas de organización propia, tengo que reconocer que en un primer tiempo nosotras, por lo menos en el Mapu no teníamos conciencia de que las mujeres éramos discriminadas desde el punto de vista de un género

ción, en instancias en que participábamos como un militante mas; sin embargo, la historia ha demostrado que terminamos todas de alguna manera o teniendo que quedarnos en nuestra casa sin poder participar en organizaciones clandestinas porque teníamos hijos chicos: sin poder salir al exilio porque —algunas mujeres han tenido que mantenerse en el país con grave riesgo de su vida porque el padre no ha dejado salir a los hijos al exilio—; o sea, situaciones de tanta injusticia, en una lucha que ha sido tan profunda y tan fuerte que nos ha obligado a militantes y a no militantes a ir tomando conciencia de que ambas cosas se juntan y que en esta lucha por la libertad de un pueblo que es nuestra lucha, en esta lucha que yo comparto plenamente, nosotras estamos en una contradicción muy dramática y muy importante que es entre dictadura y democracia. O sea, todos estamos en contra de la dictadura, todos estamos a favor de la democracia, sin embargo, las formas de generar la democracia han costado mucho, y siguen costando■

LAS MUJERES HEMOS IDO DESARROLLANDO FORMAS DE ORGANIZACION PROPIA.

cuando vuelve a reeditarse vuelve a suceder lo mismo. Nosotras en este caso estamos viendo que en Chile está sucediendo un fenómeno muy especial. María Rosas, decía, que ella no sabe si de repente es dirigente social o dirigente política y creo que es una cosa muy cierta, se re-

cultural, o sea del sexo que teníamos, con todas sus connotaciones culturales; por lo tanto no teníamos una política específica, y nos parecía insuficientemente politizado el trabajo de centros de madres. Realmente todas estábamos insertas en el partido en instancias de direc-

APELANDO AL REENCUENTRO



María Angélica CELEDON, Luz María OPAZO()*

Autoras del libro VOLVER A EMPEZAR, las encargadas de presentar este artículo, especialmente para PAZ Y JUSTICIA, reflexionan sobre un hecho que encierra todo un desafío para la transición a la democracia: el retorno de mujeres exiliadas.

Tomando como base experiencias estrictamente vivenciales las autoras se han adentrado, con emoción y también con un sentimiento de desgarró en las profundidades del difícil retorno de compatriotas que llegan a Chile con grandes esperanzas de afecto y solidaridad, encontrándose con una sociedad desalentada, quebrada y deteriorada. Sin embargo, se vislumbran caminos nuevos aunque difíciles de alcanzar en el corto tiempo. Por de pronto, es necesario comenzar tomando conciencia.

En el transcurso de los talleres creados con el fin de recoger y dar respuesta a necesidades específicas de las mujeres retornadas, fuimos constatando a través del compartir y socializar experiencias, que existía un problema de incomunicación y desencuentro entre los que vuelven y los que se quedaron.

Para las retornadas, esta situación no sólo resultaba ser muy dolorosa sino también muy descon-

certante, ya que jamás imaginaron que a su regreso deberían enfrentar un problema de esta naturaleza.

Es que el nivel de expectativa

"YA LLEVO UN AÑO EN EL PAÍS Y AUN NADIE ME HA PREGUNTADO QUE SIGNIFICO MI VIDA EN EL EXILIO".

que los exiliados tienen respecto al país y su gente, generalmente no guarda relación con lo que el país

les ofrece.

Es así como, quienes vienen extenuados de vivir situaciones de profunda soledad, marginalidad y desamor, esperan ansiosamente encontrar a su regreso la posibilidad de satisfacer sus necesidades afectivas básicas y sentirse integrados en un mundo que supuestamente ahora les pertenece. Sin embargo, una vez que ha pasado la euforia del período inicial y empiezan a vivir la cotidianidad, se encuentran con que no existe el ambiente de acogida y solidaridad con el cual soñaron desde el exilio y a su pesar deberán seguir estando al margen de la sociedad y resolviendo individualmente problemas que debieran asumirse colectivamente.

Por la significación y complejidad que reviste esta situación para las afectadas, el tema de los desencuentros vividos al regreso ha pasado a ser recurrente y por tanto obligatorio al interior de los talleres. Es común escuchar frases como esta: "Ya llevo un año en el país y aún nadie me ha preguntado que significó mi vida en el exilio".

Una vez constatada la existencia del problema, tratamos de buscar las causas que estaban provocando este dramático nivel de incomunicación a que hacían mención las retornadas.

Se argumentó, que el hecho de haber vivido durante una década o más múltiples experiencias no compartidas con quienes se quedaron, trajo como consecuencia que los cambios experimentados durante ese período no hayan sido necesariamente convergentes.

Además, veíamos que esta situación de incomunicación tiende a agravarse en la medida en que igno-

(*) Asistentes Sociales, María Angélica y Luz María vivieron en carne propia el exilio fuera de Chile. Compartieron de esa manera el dolor y la esperanza de quienes fueron arrancados de su patria. Pero, por sobre todo tienen hoy su preocupación centrada en la búsqueda y concreción de fórmulas que permitan superar el drama del exilio con un sentido humano. Ambas integran hoy un Convenio de trabajo con SERPAJ en la acción en favor de mujeres retornadas.

ra e incluso desvirtúa lo que significó verdaderamente vivir el exilio.

Pareciera ser, que en un afán por confundir o tratar de minimizar las graves consecuencias que ha provocado este drama, se ha hablado de la existencia de un "exilio dorado", que lamentablemente y para sorpresa de quienes regresan ha influido muy fuertemente a la opinión pública.

Esto implica, que en no pocas ocasiones el retornado se haya visto obligado a justificar lo que fue su vida fuera, presionado por aquellos que pretenden hacer balances y comparaciones de dolores y sufrimientos.

Quién ha vivido soñando en volver y sufriendo día a día las graves consecuencias del desarraigo, sólo puede atribuir al desconocimiento y por tanto inconsciencia, este tipo de actitudes.

A esta misma razón habría que apelar, cuando el retornado se ve enfrentado a la paradójica pregunta: ¿Por qué te viniste?

¿Cómo encontrar las palabras exactas para explicar un hecho que resulta tan obvio y natural: como es el querer vivir en tu patria y no en la del vecino?

No hay razón sino miles para justificar un deseo tan infinitamente humano como este. Sin embargo, pareciera ser que cuando te has visto fuertemente golpeado por una situación que ha trastocado todos los planos de tu vida personal, cuesta poder exteriorizar los sentimientos, emociones y sensaciones unidas a esta vivencia. Más aún, cuando en las actuales condiciones existen obstáculos y limitaciones objetivas, para encontrar espacios suficientes donde comunicar la experiencia.

Entonces, inevitablemente surge una nueva pregunta: ¿Pero cómo entender la situación presente del retornado, si se desconoce lo que fue aquel período que alteró tan radicalmente su vida?

En medio de este conjunto de interrogantes y reflexiones fue surgiendo entre un grupo de retornadas la urgente necesidad de crear una instancia amplia y colectiva

donde poder socializar vivencias. Se invitó a participar de esta iniciativa a mujeres que han permanecido en el país y son sensibles a la problemática.

Finalmente, la idea se concretó en la realización de un Encuentro cuyo objetivo central fue: la puesta en común de lo que ha significado la vida de las mujeres dentro y fuera del país en estos últimos 14 años. Este intercambio nos permitiría conocer y revalorizar ambas vivencia, contribuyendo así a la reconstrucción de formas de convivencia más armónicas y solidarias.

En la preparación y desarrollo de esta actividad, se contó con la valiosa colaboración de un grupo de mujeres. Su aporte, hizo posible que el 25 de abril recién pasado pudiéramos reunirnos en la Casa de Ejercicios San Damián 70 mujeres, haciendo efectivo ese reencuentro humano tan deseado.

El elemento motivador central de esta jornada fue la lectura de dos cartas, que por su belleza y contenido queremos entragárselas en este artículo.

La primera de ellas, fue realizada por mujeres que han permanecido en el país y su destinataria es una retornada. La segunda, fue hecha por retornadas y está dirigida a una exiliada.

Querida amiga:

Hoy estuve revisando fotos antiguas, encontré una de nuestra época de universidad ¿te acuerdas?, minifalda y revolución. Estábamos tan lindas...

No pude dejar de pensar que en ese momento éramos incapaces de imaginar lo que vendría: tú, teniendo que partir sin opción, partir para sobrevivir y —qué paradoja— dejando algo de tu vida en eso. Y yo acá, llorando tu partida y la de tantos, quedándome por un tiempo suspendida, en silencio, inactiva, tratando de no estar, de no ser vista ni señalada, viviendo menos —otra vez la paradoja— para sobrevivir.

Se me agolpan tantas imágenes que me cuesta ordenarlas. Me veo

vagabundeando callada, murmurando entre los más conocidos y sumando ausencias: los que se van, los que mueren, los que desaparecen. Con el terrera un golpe en la puerta a medianoche y las ganas a veces de hacerse invisible para no ser tocada por la muerte.

Todo esto en un paisaje que no cambia, aunque se enrarece el aire hay cordillera y primavera, aromos, duraznos, buganvillas, sandías... en fin, todos los olores y sabores que para ti se llaman nostalgia.

Reanudo en la universidad, el campus es el mismo, pero... otra vez este silencio agobiante, este lenguaje truncado en que nada es lo que es ni lo que dice. La desconfianza, el miedo, anteceden cualquier encuentro.

Entremedio, amores y desamores que se mezclan, que se aferran, que se mueren, que se soportan, que florecen, y yo con esta tremenda necesidad de consumir afecto.

Las familias que construimos también empezaron a agotarse como único entorno; nos emparejamos con dudas, resolvemos crisis y volvemos a partir, solas de nuevo, pero más dueñas de nosotras mismas.

Y claro, porque vivimos como malabaristas en esa línea sutil entre la marginalidad y la integración, en un país que es nuestro y ajeno al mismo tiempo... Si ni siquiera sabíamos a qué colegio mandar a los niños, cómo no contaminarlos y con el otro gran temor: verlos crecer, pensar, decir, actuar...

Amiga mía, hemos estado en tantas cosas; a veces, arrepentidas de habernos quedado y mirando con envidia allende los Andes, otras, resignándonos, pero sobre todo, con ganas de hacer y crear futuro. Así somos, así estamos, nos han hecho tanto y sentimos que hemos hecho tan poco, pero con todo y a pesar de todo, estamos vivas.

¿Sabes?, no hemos derrotado la dictadura, pero le hemos hecho trampas, y si estamos juntas tú y yo y muchas más, todo será más fácil.

Un abrazo grande,

Querida, super querida y recordada amiga:

Hace ya unos meses que estoy por acá, de pronto el tiempo rompió su ritmo lento, ordenado y hasta casi pesado y vino a instalarse un nuevo ritmo. Desde que llegué siento que no he parado, todo ha sido como dar una vuelta o multiplicar mil vueltas en un carrusel de encuentros, emociones, tristezas, recuerdos, miedos, profundas alegrías u qué se yo...

Es una sensación tan extraña, es al mismo tiempo reconocer la historia de uno en las calles y mirar con ansiedad, devorarlo todo con la mirada, como si mañana no fuera a existir, como tratando de dejarlo grabado en alguna parte de mí, por si lo pierdo, por si una vez más existiera la posibilidad de perderlo todo. Es como andar borracha de tantas sensaciones. Siento que me paseo por todo lo que soy y fui contradictoriamente. Me apenó ver a mis padres, el tiempo ha pasado claramente en ellos. Sus pelos más blancos, las manos arrugadas, los ojos más dormidos. Tal vez más tristes y cansados.

Con el pasar de los días se me hace cada vez más difícil compaginarme con esa identidad de la hija reaparecida en el barrio, con la identidad que viene de afuera, siento que lo mío es tan diferente, es como si no se quisiera aceptar la realidad de que somos tantos allá, de que estamos exiliados de que hay gente que tuvo que irse, de que hay gente que no puede vivir aquí. Algunos me han preguntado a qué vengo, para qué vengo?...

Pareciera tan claro decirlo, pero no lo es. En verdad pareciera inexplicable para los que están acá que uno decida dejar una serie de comodidades propias de esos países, para sumarse a la incertidumbre de todo tipo de acá. No suena muy lógico que digamos... Por lo tanto me mantengo en silencio. Por el momento prefiero oírlos. Aún cuando comienzo a entender que son experiencias tan difíciles de transmitir. Habría que explicar tan-

tas cosas!!!

Mi pasado inmediato, los años vividos allá, están aún frescos en mí. Comprendo que los llevo conmigo, que tengo como dos ojos muy diferentes entre sí para mirar este país. Yo no puedo prescindir de ello, aún cuando a veces me signifique sentirme sola.

Yo disfruto de pequeñas cosas, como por ejemplo, del sol... es tan maravilloso tener un país con cuatro estaciones bien marcadas, disfruto de la variedad de frutas y verduras que hay, los puestos de éstas parecen hermosas fotografías, hay algo en todo ello con lo cual uno se traslada a su infancia. Oh, querida amiga, debo contarte que la cordillera y el mar siguen existiendo para nosotras.

En estos últimos días, he dedicado mi tiempo a comenzar a estructurar lo que será mi vida acá. He comenzado a buscar casa, colegio, hacer trámites y buscar trabajo. No ha sido fácil. De pronto descubro que he perdido esa forma particular de hacer andar las cosas por intermedio de contactos, pitutos, amigos, familiares, etc.. No me atrevo a pedir. Elegir colegio ha sido difícil. Hay gente que tiene opiniones claras para recomendar, pero descubro que no mido con los mismos parámetros, y me cuesta tomar decisiones.

Respecto al asunto pega, hay una serie de instituciones que ofrecen becas para proyectos de diversa índole. Una parcialidad de este Chile vive y se angustia en torno a este "asunto" de los proyectos. Para mucha gente ha significado una forma de seguir haciendo más o menos lo que hubieran querido hacer.

A todo esto habría que sumarle que de una u otra manera, el país se nos quedó prendido en la retina, al momento de salir. Es como si nuestra impresión interna del país fuera una fotografía, algo estático y detenido en el tiempo.

Aunque te suene muy loco oírlo, acá uno descubre que el país siguió andando sin nosotros, que hay toda una "normalidad" que nos cuesta vivirla; los pololos se siguen besan-

do en los parques, las mujeres siguen teniendo hijos.

A nosotras se nos trastocó el presente, el nuestro fue un presente no deseado, lo pusimos como entre paréntesis, y le dimos como caja al futuro. El futuro contenía toda nuestra vida y ese futuro se llamaba volver.

Y en realidad es necesario volver para redimensionarlo todo, porque querámoslo o no. Chile ha cambiado, la gente ha cambiado y nosotras hemos cambiado.

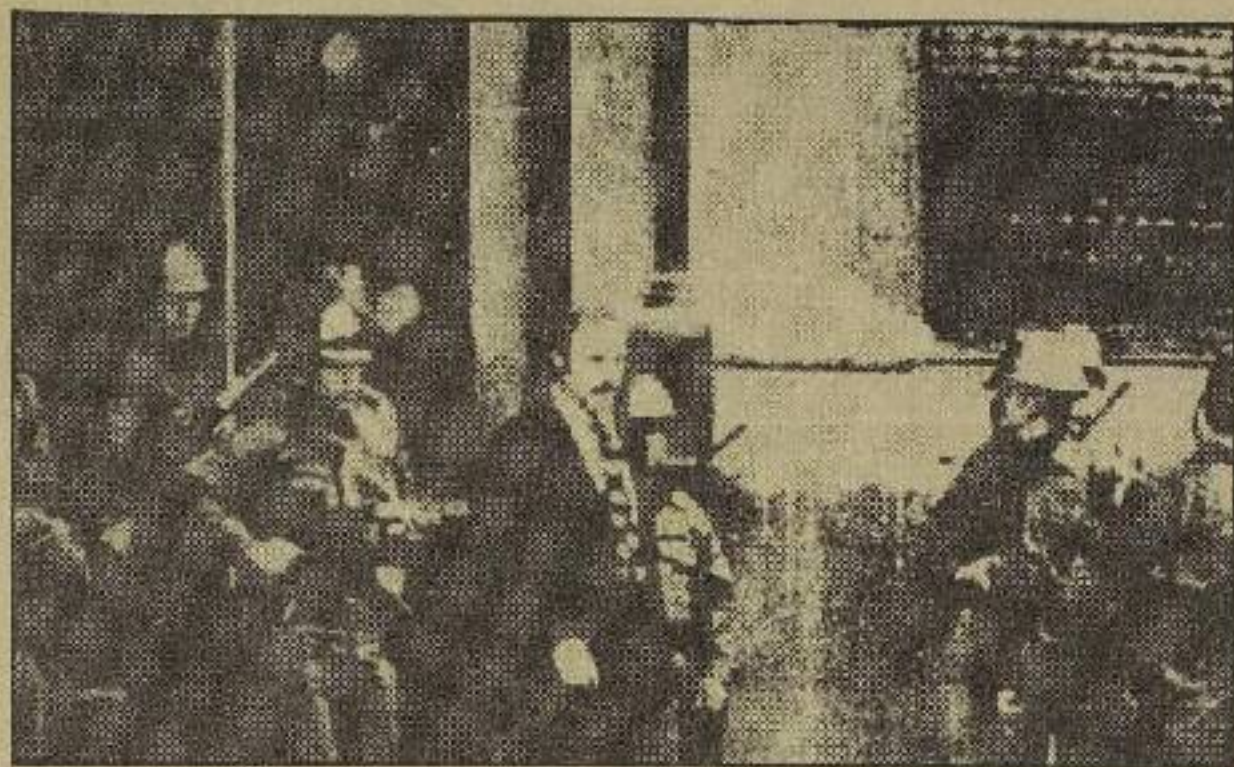
Me duele pensar el haber pasado años tan importantes para uno como persona, allá. Eran años vitales y me asalta la duda si hubo alguna conciencia de ello. Yo siento que los viví como fuera de mí. Con esos ojos puestos eternamente tan lejos. Como alguien dijo por ahí: como si la vida estuviera en otra parte!!!

Aún así, querida amiga mía, y de esta forma paso a mi evaluación general, que sé es lo que tú esperas, debe contarte que esta es positiva.

En mi caso, no me arrepiento. Aún cuando creo que debería haber previsto más cosas, pero estando aquí asumo que era difícil preveerlas antes de haberlas vivido. Así como, también asumo que en el camino salen lindas sorpresas, como por ejemplo, lo que contaba brevemente en mi carta anterior, del trabajo de las mujeres y con las mujeres. Yo siento que allí me reencontro no sólo con mi necesidad de volver, de estar acá, sino también conmigo misma. No es que sea la panacea, no vamos a forzar nuevamente la realidad de idealismos, de nuestros propios deseos, de lo que quisiéramos tener, pero sí siento que es uno de los sectores que efectivamente ha cambiado en estos años.

Bueno querida amiga, como ves todo esto no ha sido fácil, pero yo diría que es necesario, es un reencontro con una misma, es un proceso que tu podrás aplazarlo o no, vivirlo antes o después, salvo que uno optara por dejar esta pregunta para siempre suspendidas en el tiempo... no me arrepiento de haber vuelto... yo soy de aquí■

EL CRIMEN DE LETELIER: LOS HECHOS ACUSAN A LA DICTADURA



Juan Pablo LETELIER MOREL (*)

¿Culpable o inocente? Hasta ahora el Gobierno Militar chileno no ha renunciado formalmente su participación en el crimen del ex Canciller del Presidente Allende, Orlando Letelier. Sin embargo, para Estados Unidos los hechos son claros: el gobierno del General Pinochet está involucrado y lo confirman las declaraciones del Mayor Fernández Larios, hoy denostado por la dictadura.

Lo cierto es que los norteamericanos aseguran que este crimen no quedará impune. Es lamentable que sea un Poder Judicial extranjero el que tenga la decisión de hacer justicia en este caso y no la propia justicia chilena, demasiado ocupada en sostener aún, por la vía jurídica, al actual régimen militar de Pinochet.

INTRODUCCION

El 4 de febrero de 1987, en pleno verano chileno, el ex Mayor del Ejército de Chile Armando Fernández Larios se presentó voluntariamente ante el juez distrital de Washington D.C. Barrington Parker en Estados Unidos, para confesar su participación en los preparativos del asesinato del ex Canciller de Chile, Orlando Letelier Del Solar, y de la ciudadana norteamericana, Ronnie Moffit.

A partir de esta fecha, "El caso

Letelier" ha vuelto a ocupar un lugar importante no sólo en la prensa nacional e internacional sino también en las reflexiones, debates y acciones de diversos actores sociales

"EL CASO LETELIER" TIENE RIBETES QUE COMPROMETEN TANTO A LAS ALTAS ESFERAS DEL PODER EN CHILE COMO TAMBIEN A LA PROPIA ESTABILIDAD DEL REGIMEN MILITAR.

y políticos. Esto no es de extrañar ya que "El caso Letelier" tiene ribetes que comprometen tanto a las altas esferas del poder en Chile

como también a la propia estabilidad política del régimen militar.

Uno de los actores cuyas acciones causa gran expectación en esta "reapertura" del "Caso Letelier" es Estados Unidos. Esta expectación es producto de la correcta percepción de que las políticas y decisiones de este país pueden contribuir positivamente al esclarecimiento de este crimen como también incidir en el retorno a un régimen democrático en Chile.

Producto de lo anterior, lo que Estados Unidos haga o deje de hacer en relación al "Caso Letelier" siempre será interpretado por los chilenos como un triunfo o una derrota de la causa democrática. Pero, más allá de percepciones o interpretaciones se hace necesario comprender cuál es el verdadero trasfondo de las políticas y acciones tomadas por Washington en determinado momento.

La reciente petición oficial del Gobierno del Presidente Reagan al Régimen militar de que se detuvieran y expulsaran de Chile al General (R) Manuel Contreras Sepúlveda y al Brigadier Pedro Espinoza Bravo —donde se sugiere explícitamente la posibilidad de que se utilice el artículo 24 transitorio de la Constitución del '80— es un claro ejemplo de un tipo de acción que a los chilenos no nos resulta del todo nítido.

La sugerencia de que la dictadura utilice el Artículo 24 transitorio para cumplir con esta solicitud de colaboración parece ser contradictorio con la reiterada condena de

Washington al uso de este "instrumento jurídico", hecho que los opositores hemos aplaudido en más de una ocasión.

(*) Juan Pablo Letelier era aún un niño cuando ocurrió la muerte de su padre en EE.UU. El hecho le conmovió profundamente, sin embargo, ha tenido la entereza de asumir el dolor de la pérdida de su padre y convertirse en un tenaz luchador por los Derechos Humanos. PAZ Y JUSTICIA se honra con este aporte de Juan Pablo Letelier, actual colaborador de ILET en Chile.

Asimismo, la oposición y los organismos de derechos humanos, quienes por principio rechazamos la existencia y uso de este recurso, hemos optado por el silencio frente a la posibilidad de que los criminales fueran efectivamente expulsados. Nuestro deseo de que se haga justicia parece ser, en este contexto, más fuerte que nuestros principios.

El desconcierto que esta petición causó ha sido tal, que algunos han llegado a compartir las opiniones emitidas por personeros del gobierno, los cuales señalaron en su oportunidad que dicha solicitud peca de ingenuidad al considerar posible la expulsión del país de ex agentes de inteligencia.

Sin embargo la política emprendida por Estados Unidos está lejos de ser una acción ingenua o un he-

Armando Fernández Larios, "Liliana Walker" (1) (miembros de la DINA), Dionisio Suarez, Vigilio Paz, Ignacio Novo, Guillermo Novo, y Alvin Ross (integrantes del Movimiento Nacionalista Cubano, MNC, grupo terrorista de exilia-

EL GOBIERNO MILITAR HABIA EXPRESADO SU VOLUNTAD DE COLABORAR CON ESTADOS UNIDOS PARA QUE SE HICIERA JUSTICIA. NO HUBO NINGUN RESULTADO.

cho aislado. Su verdadero alcance se puede entender a la luz de una renovada decisión política de la administración de Reagan para, simultáneamente, esclarecer este caso de terrorismo internacional y presionar al gobierno militar para que se produzcan cambios políticos significativos a nivel nacional.

ANTECEDENTES

A raíz del asesinato de Orlando Letelier y Ronnie Karpan Moffit, el gobierno de Estados Unidos realizó una investigación para determinar la responsabilidad criminal de los hechos. Después de una larga investigación, en cuyo curso fue expulsado de Chile Michael Townley —hasta ese entonces un destacado cuadro especializado de la DINA, quien participó directamente en la ejecución del complot— se identificaron los restantes responsables del crimen: Manuel Contreras Sepúlveda, Pedro Espinoza Bravo,

dos anticastristas residentes en Estados Unidos).

Como resultado de la investigación se realizó un juicio criminal en Estados Unidos, en el cual los militares chilenos antes mencionados fueron encontrados culpables del acto de terror que le quitó la vida a Orlando Letelier y Ronnie Moffit. A partir de ese momento, Contreras, Espinoza y Fernández eran prófugos de la Justicia norteamericana, motivo por el cual ésta solicitó su extradición al poder judicial chileno (2). Dicha petición fue denegada por la Corte Suprema.

En aquella ocasión el Gobierno militar había expresado su voluntad de colaborar con Estados Unidos para que se hiciera justicia. No hubo ningún resultado.

(1) Liliana Walker es un seudónimo utilizado por una agente de la DINA que acompañó a Armando Fernández Larios en el viaje realizado por éste para realizar actividades de vigilancia e inteligencia. Su verdadera identidad no ha sido conocida hasta el momento.

FERNANDEZ LARIOS Y LA "REAPERTURA" DEL CASO LETELIER

La sorpresiva presentación voluntaria de Armando Fernández Larios ante los tribunales norteamericanos en febrero recién pasado y su posterior sentencia en mayo, ha significado una reactivación y revaloración del caso Letelier en la agenda de las relaciones entre el gobierno norteamericano y el régimen militar chileno.

Existen a lo menos dos niveles desde los cuales emanan decisiones que inciden en las políticas de Estados Unidos hacia Chile que explicarían su comportamiento: la jurídica y la política.

El Departamento de Justicia de Estados Unidos jamás ha considerado cerrado el "Caso Letelier". Desde su perspectiva e interés lo que procura es que los responsables de dicho crimen sean llevados a la Justicia y sancionados de acuerdo a la ley. Las confesiones de Fernández Larios ratificaron en todas sus partes las conclusiones de la investigación brecha en primera instancia. Adicionalmente, reveló nuevos antecedentes relacionados con el encubrimiento realizado en Chile para evitar que los militares miembros de la DINA fueran extraditados a Estados Unidos.

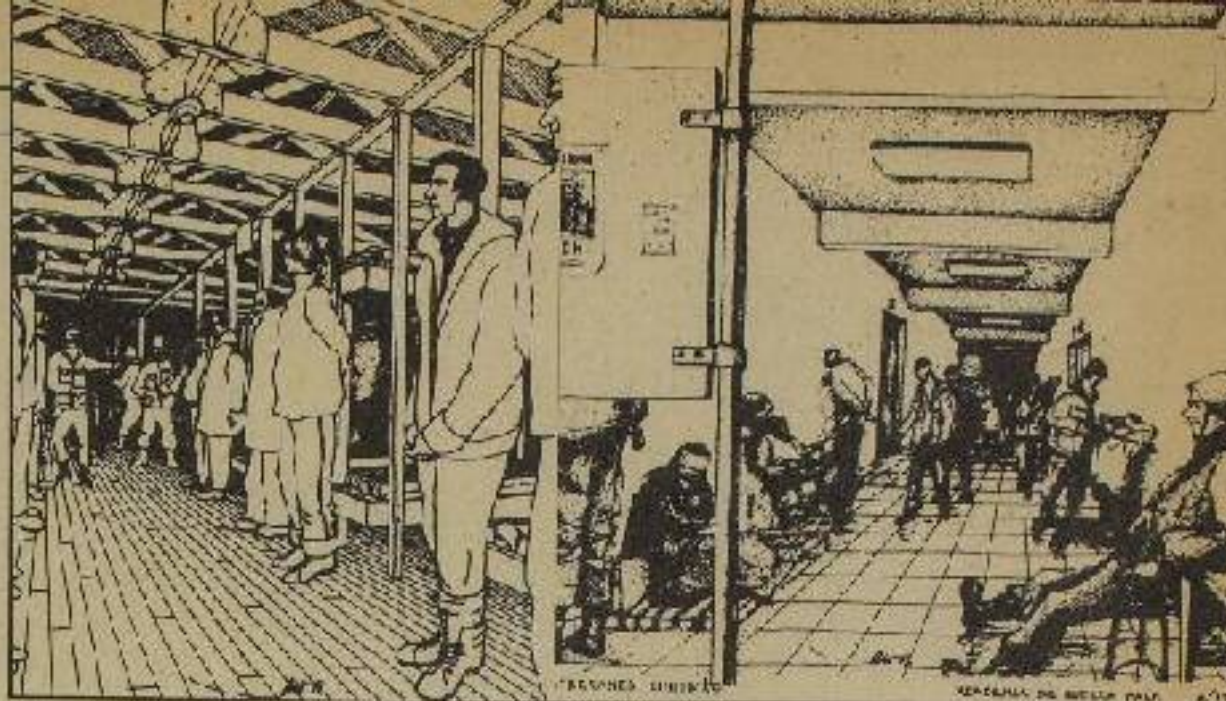
Cabe consignar que el poder judicial en Estados Unidos está consciente de que este caso rebalsa los límites puramente jurídicos, ya que en última instancia se trata de un crimen político cometido por personas estrechamente vinculadas al gobierno de Pinochet. Es por ello que el Poder Judicial norteamericano-

(2) Simultáneamente se inició en Chile un juicio conocido como el "Caso de los Pasaportes" y en Estados Unidos los familiares de Orlando Letelier y de Ronnie Moffit entablaron un juicio civil contra los responsables de este crimen. Estas acciones legales son independientes entre sí. El juicio civil culminó con una sentencia favorable a los familiares de Letelier y Moffit. Sin embargo, la ejecución de la misma ha sido insistentemente resistida por el gobierno militar.

no actúa en estrecha colaboración con el Departamento de Estado.

Por otro lado, el Gobierno Norteamericano ha manifestado reiteradamente su interés en que se esclarezca este crimen. Sin embargo no ha escapado de la vista de la diplomacia estadounidense que por llevar este caso hasta sus últimas consecuencias lleva necesariamente a niveles siempre mayores de tensión entre ambos países.

Asimismo cabe consignar que la política norteamericana para con el gobierno de Pinochet ha variado con el tiempo: de la complacencia en los años inmediatamente posteriores al golpe, a la política de respe-



LAS PETICIONES Y PERSPECTIVAS

La actuación reciente del Gobierno norteamericano en relación

SE TRATA DE UN CRIMEN POLITICO COMETIDO POR PERSONAS ESTRECHAMENTE VINCULADAS AL GOBIERNO DE PINOCHET.

to de los derechos humanos con Carter; después de la política silenciosa de la primera administración de Reagan vino la actual en la cual se promueve el progresivo retorno a la democracia. Es dentro de este marco de redefinición de la política de Estados Unidos hacia Chile que asume como embajador Harry Barnes.

Las declaraciones de Fernández Laríos se dan por tanto en un contexto en el cual el interés del Gobierno de Estados Unidos es apoyar un proceso de transición pacífica a la democracia en Chile. Visto así, es evidente que el "Caso Letelier" constituye un poderoso instrumento de presión política para el logro de cambios en la situación nacional concordantes con la visión e intereses de dicho país.

Por ello, al analizar los pasos recientes que se han tomado en Estados Unidos respecto a este caso es necesario tener siempre en cuenta la presencia de las dos dimensiones antes mencionadas: la política y la jurídica ya que a cada una de estas dimensiones le acompañan instrumentos distintos.

al "Caso Letelier" ha sido canta pero decidida, pareciéndose a veces sus "movidas" como parte de un partido de ajedrez entre profesionales. Primero se solicitó la colaboración del gobierno militar para que los responsables del crimen fueran llevados a la justicia. El segundo paso fue solicitar la detención y expulsión de Contreras y Espinoza. Lo "curioso" de esta última acción es que dejó abierto a que dicha medida se materializara a través del uso del Artículo 24 transitorio. (¿Por qué?).

Pero antes de recibir la respuesta

cial que ha demostrado no sólo su falta de independencia durante estos años sino también su complicidad en el encubrimiento del crimen a través de la actuación del fiscal Ad hoc Héctor Orozco —no se logre revertir las decisiones previamente dictadas por las cortes nacionales. Es decir negar las extradiciones.

Solicitar las expulsiones en cambio, procedimiento que se enmarca

ES EVIDENTE QUE EL "CASO LETELIER" CONSTITUYE UN PODEROSO INSTRUMENTO DE PRESION POLITICA PARA EL LOGRO DE CAMBIOS EN LA SITUACION NACIONAL.

oficial a su petición, el Embajador Barnes informa que su gobierno ya estaba estudiando otras posibles líneas de acción a seguir en caso de una respuesta negativa.

Al parecer la determinación del gobierno de Estados Unidos de solicitar la expulsión no ha sido ligera. Saben que es probable que frente a una petición de extradición —solicitud que es procesada y fallada por los tribunales chilenos; poder judi-

dentro de una práctica de cooperación entre dos países, no sólo deja abierta la posibilidad de recurrir a iniciativas legales en el futuro, como son las extradiciones, sino lo que es aún más importante, deja abierta la posibilidad de recurrir a una serie de alternativas de acciones en el terreno puramente político frente a una respuesta negativa, (protesta diplomática, retiro de embajador, apoyar la imposición de

sanciones económicas por el Congreso, etc).

Pero por qué recurrir al artículo 24 transitorio que ellos mismos han condenado. Al parecer existen tres explicaciones plausibles.

La primera es que los Estados Unidos han decidido aceptar y uti-

respuesta negativa, haya decidido recurrir a este mecanismo con el fin de dificultar la utilización futura de ella contra los opositores.

La tercera explicación es que decidieron recurrir a dicho instrumento por ser este una facultad exclusiva del ejecutivo y en parti-

las Fuerzas Armadas y el Ejército, en particular, con los cuales desea sostener buenas relaciones; tercero dejar de manifiesto de que utilizará todos los medios a su alcance para que en esta segunda "reapertura del caso" se logren los objetivos que persigue; y cuarto, situar los próximos pasos de Estados Unidos en el campo político.

No cabe duda de que Estados Unidos frente a la negativa chilena tendrá la obligación de seguir otros cursos de acción. Y si, bien en esta próxima etapa podría volver —a través de la acción judicial— a insistir en las extradiciones de los inculpa-dos, u otras acciones jurídicas, no, abandonará, por lo menos en el corto plazo una decidida acción política.

Estados Unidos no es indiferente a la intención de Pinochet de perpetuarse en el poder. Las Fuerzas Armadas chilenas lo saben bien. También saben que el gobierno de Reagan ha inflingido un duro golpe a la "legitimidad" de Pinochet para que este se presente como el candidato de las Fuerzas Armadas en el Plebiscito de 1989.

Para comprender las futuras acciones de Estados Unidos los chile-

EL GOBIERNO NORTEAMERICANO ESTA PERFECTAMENTE INFORMADO Y CONVENCIDO NO SOLO DE QUIENES SON LOS RESPONSABLES DEL CRIMEN SINO TAMBIEN DE QUE EXISTEN PERSONAS ALTAMENTE INFLUYENTES INVOLUCRADAS.

lizar el marco jurídico vigente plasmado en la Constitución de 1980, para señalar a las Fuerzas Armadas de que su decisión de llevar a los culpables de este crimen a la Justicia, no significa que ellos estén en contra de la voluntad del régimen de proyectarse en el futuro. Por ello, están dispuestos a legitimar el uso del artículo 24 a cambio de que se dé cumplimiento a su pedido.

La segunda es que el gobierno norteamericano, sabiendo de antemano que lo más probable era una

cular, el jefe de Estado: el General Pinochet.

No cabe duda que el gobierno de Estados Unidos evalúa políticamente las acciones que está llevando a cabo en relación al "Caso Letelier". Igualmente, el gobierno norteamericano está perfectamente informado y convencido no sólo de quienes son los responsables del crimen sino también de que existen personas altamente influyentes involucradas en las diferentes facetas que ha tenido este caso. Finalmente, es difícil pensar de que esté en el interés de Estados Unidos la perpetuación del régimen actual. Sea esto último por problemas de

EL GOBIERNO DE REAGAN HA INFLINGIDO UN DURO GOLPE A LA "LEGITIMIDAD" DE PINOCHET PARA QUE ESTE SE PRESENTE COMO EL CANDIDATO DE LAS FUERZAS ARMADAS.

política interna o por la necesidad de relegitimar su política internacional de condena al Terrorismo Internacional.

Por ello parece que la tercera explicación tiende a ser la más plausible. Que Pinochet tome la decisión de negar la expulsión de Manuel Contreras y Pedro Espinoza, le permite a Estados Unidos avanzar tras cuatro objetivos: primero, situar la falta de voluntad de cooperación con el esclarecimiento de este crimen en una persona específica, Pinochet; segundo, diferencia la postura del gobierno norteamericano frente a Pinochet, versus su posición frente a

nos debemos tener presente los elementos anteriores. Esto es una condición necesaria si nuestro deseo es superar nuestra condición de meros espectadores de este partido de ajedrez para asumir un papel más activo en el desarrollo de los acontecimientos relacionados al "Caso Letelier". Visto así queda claro que el "Caso Letelier" es mucho más que el problema de un crimen político■



Extra

PREMIO INTERNACIONAL DE UNESCO, 1987 de Educación para la Paz y los Derechos Humanos.

Al entrar en imprenta la edición No 44 de
nuestra Revista, nos ha llegado la informa-
ción de que el

SERVICIO PAZ Y JUSTICIA A.L.

acaba de recibir el PREMIO INTERNA-
CIONAL DE UNESCO, - 1987, DE EDUCA-
CIÓN PARA LA PAZ Y LOS DERECHOS
HUMANOS.

La notable distinción del organismo de
Naciones Unidas para la Educación y la Cul-
tura ha sido conferida a SERPAJ AL en ra-
zón de su extenso trabajo en favor de la for-
mación de una conciencia por la Paz, el De-
same, los Derechos Humanos y la Justicia.

Los orígenes de SERPAJ en América la-
tina se remontan a 1968. EN 1974 se cons-
tituye como un servicio propiamente tal y
en 1980, su máximo dirigente y fundador,
ADOLFO PEREZ ESQUIVEL recibe el Pre-
mio Nobel de la Paz.

La reciente nominación de SERPAJ como
nuevo Premio Internacional de UNESCO
1987 nos llena de alegría y nos estimula a
continuar profundizando el compromiso co-
mún por la causa de un continente libre de
injusticias.